

PL Taśma LED / EN LED tape / DE LED-Band / RU Светодиодная лента / CS LED páska / SK LED pásk / HU LED szalag / HR LED traka / FR Ruban LED / ES Tira LED / IT Nastro a LED / RO Bandă LED / LT LED juosta / LV LED lente / ET LED riba / PT Fita LED / BE Светлодыёдная стужка / UK Світлодіодна стрічка / BG LED лента / SL LED-trak / BS LED traka / SRP LED traka / SR LED трака / MK LED лента / MO Bandă LED / AM Լուսավորողային ժաշիպիւն / AZ LED işıq zolağı / KA LED ზოლები / KK Жарықдиодты жолақ / KY Жарык диод лентасы / TG Таъсма LED / TK LED lenta / UZ LED tasmasi



PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / EN This product contains a light source of energy efficiency class: / DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzklasse: / RU Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности: / CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: / SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti: / HU Ez a termék energiatahétékonyági osztályba sorolt fényforrást tartalmaz: / HR Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske učinkovitosti: / FR Ce produit contient une source lumineuse avec une classe d'efficacité énergétique: / ES Este producto incluye una fuente de luz cuya clase de eficiencia energética es de: / IT Il presente prodotto contiene una sorgente di luce con una classe di efficienza energetica: / RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / LT Šiame produkte yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: / LV Šis produkts ietver gaismas avotu ar enerģeefektivitātes klasi: / ET Este produkt on energia efektiivne valgustusallikas: / UK Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності: / BG Този продукт съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност: / SL Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: / BS Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / SRP Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / SR Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MK Ovaj proizvod sadrži izvor na svetlina od klase na energetska efikasnost: / MO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / AM Այս աղավաղի արտադրանքը է էներգաարդյունավետության դասի արտադրանք: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinfinin işıq mənbəyini ehtiva edir: / KA ზო სინათლის წყაროს ეფექტურობის კლასის სინათლის წყაროს შეიცავს: / KK Бул өнімде қуан үнемдеу сапатындағы шам бар: / KY Бул өнүм энергия натыйжалуулугунун төмөндөгү класстагы жарык булагын камтыйт: / TG Махсулоти казир дором манбаи нури дараҷаи самаранокии энергия мебошад: / TK Bu öndeme yagtylyk çesmesi enerjiya netijeliligi bar: / UZ Ushbu mahsulot energiya samaradorligi sinfidagi yorug'lik manbasini o'z ichiga oladi:

LD-5050-300-20-CB	LD-5050-300-20-CB	G
LD-5050-300-65-CB		
LD-5050-300-20-NE4	LD-5050-300-20-NE4	
LD-5050-300-65-NE4		
LD-5050-300-20-NE4-50	LD-5050-300-20-NE4-50	F
LD-5050-300-20-ZB	LD-5050-300-20-ZB	
LD-5050-300-65-ZB		
LD-2835-300-20-CB	LD-2835-300-20-CB	
LD-2835-300-65-CB		F
LD-2835-300-20-CB-50	LD-2835-300-20-CB-50	
LD-2835-300-20-NE4P	LD-2835-300-20-NE4P	
LD-2835-300-20-NE4P-50	LD-2835-300-20-NE4P-50	
LD-2835-300-20-ZB	LD-2835-300-20-ZB	
LD-2835-300-65-ZB		
LD-2835-300-20-ZB-50	LD-2835-300-20-ZB-50	

LD-5630-300-20-CB	LD-5630-300-20-CB	F
LD-5630-300-65-CB		
LD-5630-300-20-NE4	LD-5630-300-20-NE4	
LD-5630-300-65-NE4		
LD-5630-300-20-NE4-50	LD-5630-300-20-NE4-50	
LD-5630-300-20-ZB	LD-5630-300-20-ZB	
LD-5630-300-65-ZB		F
LD-2835MW-300-20-CB	LD-2835MW-300-20-CB	
LD-2835MW-300-65-CB		
LD-2835MW-300-20-CB-50	LD-2835MW-300-20-CB-50	
LD-2835MW-300-20-NE	LD-2835MW-300-20-NE	
LD-2835MW-300-65-NE4		
LD-2835MW-300-20-NE-50	LD-2835MW-300-20-NE-50	
LD-2835MW-300-20-ZB	LD-2835MW-300-20-ZB	
LD-2835MW-300-65-ZB		
LD-2835MW-300-20-ZB-50	LD-2835MW-300-20-ZB-50	
LD-2835MW-600-20-CB	LD-2835MW-600-20-CB	
LD-2835MW-600-65-CB		
LD-2835MW-600-20-CB-50	LD-2835MW-600-20-CB-50	
LD-2835MW-600-20-NE4	LD-2835MW-600-20-NE4	
LD-2835MW-600-65-NE4		
LD-2835MW-600-20-NE4-50	LD-2835MW-600-20-NE4-50	
LD-2835MW-600-20-ZB	LD-2835MW-600-20-ZB	
LD-2835MW-600-65-ZB		
LD-2835MW-600-20-ZB-50	LD-2835MW-600-20-ZB-50	

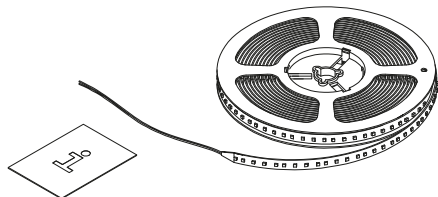
PL Indeks produktu: / EN Product index: / DE Produkt Artikelnummer: / RU Индекс продукта: / CS Index produktu: / SK Index produktu: / HU Termékindek: / HR Indeks proizvoda: / FR Indice du produit: / ES Índice de productos: / IT Indice del prodotto: / RO Index produs: / LT Produktas indeksas: / LV Produkta indekss: / ET Indice do produktu: / PT Índice do produto: / BE Indeks pradu: / UK Индекс виробу: / BG Индекс на продукта: / SL Indeks izdelka: / BS Indeks proizvoda: / SRP Indeks proizvoda: / SR Indeks proizvoda: / MK Indeks na proizvod: / MO Index produs: / AM Աղավաղի խմբի / AZ Məhsul indeksi: / KA ზოების ინდექსი: / KK Өнім индекси: / KY Өнүм индекси: / TG Индекси махсулот: / TK Harit görkezijisi: / UZ Mahsulot indeksi:

PL Indeks źródła światła: / EN Light source index: / DE Lichtquelle Artikelnummer: / RU Индекс источника света: / CS Index světelného zdroje: / SK Index svetelného zdroja: / HU Fényforrás index: / HR Indeks izvora svetlosti: / FR Indice de la source lumineuse: / ES Índice de las fuentes de luz: / IT Indice della sorgente di luce: / RO Index sursă de lumină: / LT Šviesos šaltinio indeksas: / LV Gaismas avota indekss: / ET Indice da fonte luminosa: / PT Índice da fonte luminosa: / BE Indeks křiynici svatla: / UK Индекс джерела світла: / BG Индекс на източника на светлина: / SL Indeks svetlobnega vira: / BS Indeks izvora svetlosti: / SRP Indeks izvora svetlosti: / SR Indeks izvora svetlosti: / MK Индекс на извор на светлина: / MO Index sursă de lumină: / AM Լուսի արտադրի խմբի / AZ İşıq mənbəyi indeksi: / KA სინათლის წყაროს ინდექსი: / KK Жарык көзінің индекси: / KY Жарык булагының индекси: / TG Индекси манбаи нури: / TK Yagtylyk çesmesiniň görkezijisi: / UZ Yorug'lik manbai indeksi:

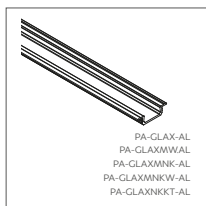
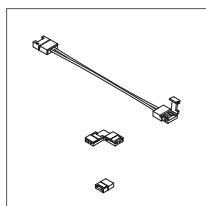
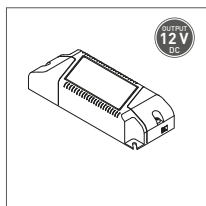
PL Parametry źródła światła mogą się istotnie różnić od parametrów produktu. / EN Parameters of the light source may differ significantly from the parameters of the product. / DE Die Spezifikationen der Lichtquelle können erheblich vom Produkt abweichen. / RU Технические характеристики источника света могут значительно отличаться от характеристик изделия. / CS Vlastnosti

světelného zdroje se mohou výrazně lišit od vlastností výrobku. / **SK** Vlastnosti světelného zdroja sa môžu výrazne líšiť od vlastností výrobku. / **HU** A fényforrás specifikációja jelentősen eltérhet a termékétől. / **HR** Parametri izvora svjetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / **FR** Les paramètres de la source lumineuse peuvent différer sensiblement des paramètres du produit. / **ES** Los parámetros de la fuente de luz pueden diferir significativamente de los parámetros del producto. / **IT** Le specifiche della sorgente di luce possono differire significativamente dal prodotto. / **RO** Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / **LT** Švieslos šaltinio parametrai gali gerokai skirtis nuo produkto parametru. / **LV** Gaismas avota parametri var būtiski atšķirties no produkta parametriem. / **ET** Os parameetrida fonte luminosa polemit diferentsignifitsevatimendos parameetridos produkto. / **PT** Os parâmetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / **BE** Paramètres de la source lumineuse peuvent différer significativement des paramètres du produit. / **UK** Параметри джерела світла можуть суттєво відрізнятися від параметрів виробу. / **BG** Параметрите на източника на светлина могат да се различават значително от параметрите на продукта. / **SL** Parametri svetlobnega vira se lahko močno razlikujejo od parametrov izdelka. / **BS** Parametri izvora svetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / **SR** Parametri izvora svetlosti mogu da se značajno razlikuju od parametara proizvoda. / **MK** Parametri na izvorot na svetlina može značajno da se razlikuvaaat od parametrite na proizvodot. / **MO** Parametrii sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametrii produsului. / **AM** Լույսի աղբյուրի պարամետրերը կարող են օգտիարենն ստորերեկ պարամետրերի պարամետրերից: / **AZ** Işıq mənbəyinin parametrləri məhsul parametrlərindən əhəmiyyətli dərəcədə fərqlənə bilər. / **KA** სინათლის წყაროს პარამეტრები შეიძლება მნიშვნელოვნად განსხვავდებოდეს პროდუქტის პარამეტრებისგან. / **KK** Жарык көзінің параметрлері өсі өнімнің параметрлерінен айтарлықтай өзгеше болуы мүмкін. / **KY** Жарык булагынын параметрлери буюмдун параметрлеринен олуттуу айырмаланышы мүмкүн. / **TG** Параметрих манбаи нур метавонад аз параметрих махсулот ба таври назаррас фарк кунанд. / **TK** Yağtylyk çeşmesinin parametrləri önümlü parametrlərindən e-pisiləpawutlanyp bilər. / **UZ** Yorug'lik manbasining parametrlari mahsulot parametrlaridan sezilarli darajada farq qilishi mumkin.

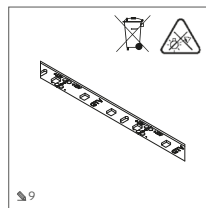
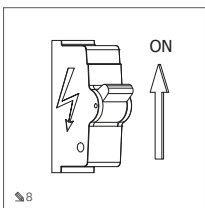
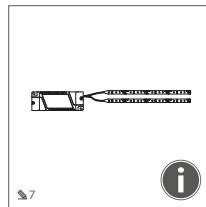
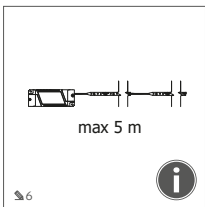
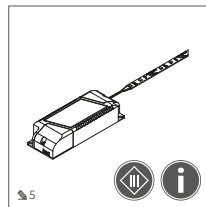
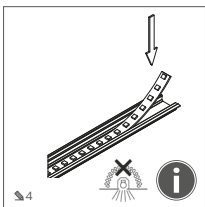
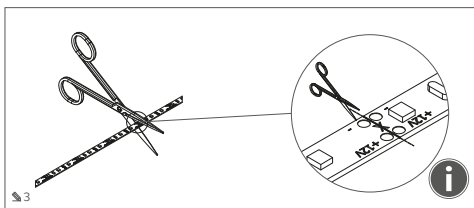
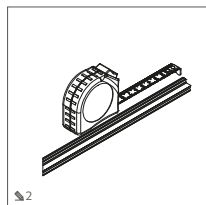
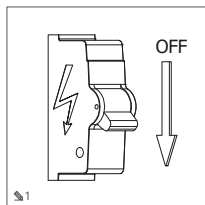
**PL** Skład zestawu / **EN** This set consists of / **DE** Bestandteile des Sets / **RU** Состав набора / **CS** Složení soupravy / **SK** Zloženie súpravy / **HU** A készlet tartalma / **HR** Sastav kompleta / **FR** Composition du kit / **ES** Composición del kit / **IT** Contenuto del kit / **RO** Setul include / **LT** Rinkinio turinys / **LV** Komplekta sastāvs / **ET** Komplekti komponendid / **PT** O conjunto inclui / **BE** Cijelna komplekta / **UK** Склад набору / **BG** Състав на комплекта / **SL** Sestava kompleta / **BS** Sastav kompleta / **SR** Sastav kompleta / **SR** Sastav kompleta / **MK** Sastavot na setot / **MO** Setul include / **AM** Հավաքածուի կազմը / **AZ** Bu dəst əşyalarınca tərkibindədir: / **KA** ეს ხაზები შედგება / **KK** Қорғатын жынықтың құрамы / **KY** Топтомдун курамы / **TG** Маҷмун мазкур аз инҳо иборат аст / **TK** Bu toplum üç içine alır / **UZ** Ushbu to'plam quyidagilardan iborat:



**PL** Akcesoria / **EN** Accessories / **DE** Zubehör / **RU** Аксессуары / **CS** Příslušenství / **SK** Príslušenstvo / **HU** Tartozékok / **HR** Pribor / **FR** Accessoires / **ES** Accesorios / **IT** Accessori / **RO** Accesorii / **LT** Priedai / **LV** Piederumi / **ET** Lisandid / **PT** Acessórios / **BE** Аксесуары / **UK** Аксесуары / **BG** Аксесоари / **SL** Dodatki / **BS** Pribor / **SR** Pribor / **SR** Pribor / **MK** Додатоци / **MO** Accesorii / **AM** Արքանիւնիւնր / **AZ** Aksesuarlar / **KA** აქსესუარები / **KK** Қосалқы жабдықтар / **KY** Шаймандар / **TG** Лағозимот / **TK** Goşmaça enjamlar / **UZ** Aksessuarlar



**PL** Instrukcja montażu / **EN** Assembly instruction / **DE** Montageanleitung / **RU** Инструкция по установке / **CS** Montážní návod / **SK** Montážna príručka / **HU** Rögzítési útmutató / **HR** Upute za montažu / **FR** Instruction de montage / **ES** Manual de montaje / **IT** Istruzioni di montaggio / **RO** Instrucţiuni de montaj / **LT** Montavimo instrukcija / **LV** Montāžas instrukcija / **ET** Paigaldamise juhend / **PT** Instruções de montagem / **BE** Інструкція зборки / **UK** Інструкція з установи / **BG** Инструкция за монтаж / **SL** Navodila za montažo / **BS** Upute za montažu / **SR** Uputstva za montažu / **SR** Uputstva za montažu / **MK** Uputstva za sobiranje / **MO** Instrucţiuni de montaj / **AM** Տնդարկման րիւհիւնիւնր / **AZ** Montaj talimatı / **KA** აჭმობის ინსტრუქცია / **KK** Орнату нускаулары / **KY** Орнотуу боюнча нускамалар / **TG** Дастурамали василкуни / **TK** Gurupata görkezmesi / **UZ** Yig'ishga oid ko'rsatma:




• **PL** Należy zwrócić uwagę na polaryzację napięcia wyjściowego (+ zasilacza podłączyć do + obciążenia, a - zasilacza do - obciążenia) / **EN** Consider the correct polarity of the output voltage (+ of power unit with + of the load, while - of the power unit with - of the load) / **DE** Achten Sie auf die Polarität der Ausgangsspannung. (+ Transformator an + Last und - Transformator an - Last anschließen) / **RU** Следует обратить внимание на полярность выходного напряжения (+ блока питания подключить к + нагрузке, а - блока питания к - нагрузке) / **CS** Je třeba dávat pozor na polarizaci výstupního napětí (+ napájecího zdroje zapojit na + zátěže a - napájecího zdroje do - zátěže) / **SK** Zachovajte správnu polarizáciu výstupného napätia. (+ zdroja pripojte k + spotrebiča, a - zdroja k - spotrebiča) /

HU Uğveylan e kimenen fesszülüş pölusara (la täpewşeg + pölüst at terh + pölüsöz, la täpewşeg - pölüst pedig a terheleş pölüşösh castaklaşta) / HR Obratne pažnju na polarišet izlaznog napona (+ punjaš spojiti na + opterećenje a - punjača na -) / FR Respecter la polarité de la tension de sortie (accorder le « de l'alimentation sur le + de la charge, et le « de l'alimentation sur le - de la charge) / ES Prestar atención a la polaridad correcta de la tensión de salida. (« de la fuente de alimentación debe conectarse a » de la carga y « de la fuente de alimentación a » de la carga) / IT Occorre prestare attenzione alla polarità dell'alimentazione di uscita. (« dell'alimentazione deve essere collegato a » del carico, a « dell'alimentatore » del carico) / RO Să se acorde atenție polarității tensiunii de ieșire (« alimentatorului conectat la + sarcini, iar - alimentatorului la - sarcini) / AT Atkreipkite dėmesį į šėjimo įtampų polimumą (maitrinio šaltinio + prijungimas prie apkrovos + , o maitrinio šaltinio - prijungimas prie apkrovos -) / LV Pievērst uzmanību iziešanas sprieguma polaritātei. (Pieslēdziet barošanas bloku + slodzi + , un barošanas bloku –slodzei–) / ET Pöörata tähelepanu väljundpinge polarusele (toeteli poolt ühendada koormuse + ga ja toeteli poolt –koormuse –ga). / PT Prestar atenção à polaridade da corrente de saída. (« de la fonte de alimentação ligar a + » da carga, e « de la fonte de alimentação ligar a » da carga) / BE Варта звярнуць увагу на паларызацыю зыходнага напружкі (+ сілавальніка далучыць да + нагрукі, а –сілавальніка да –нагрукі) / UK Зверніть увагу на полярність вихідної напруги (+ блоку живлення підключіть до + навантаження, а - блоку живлення до - навантаження) / BG Трябва да се обърне внимание на поларизацията на изходното напрежение (+ на захранващото устройство да се свърже към + на товара, а - на захранващото устройство към - на товара) / SL Bodite pozorni na polarnost vhodne napetosti (+ napajalnika poveži s obremenitvijo, - napajalnika pa z - obremenitvijo) / BS Obratne pažnju na polarišet izlaznog napona (+ punjaš spojiti na + opterećenje a - punjača na -) / SPR Obratite pažnju na polarišet izlaznog napona (+ punjaš spojiti na + opterećenje a - punjača na -) / SR Obratite pažnju na polarišet izlaznog napona (+ napojne jedinice priključiti na + opterećenje, a - napojne jedinice priključiti na - opterećenje) / MK Обрънете внимание на поларитетот на излезен напон (+ полнач се свързва с + натовар - полнач на -) / MO Să se acorde atenție polarității tensiunii de ieșire (« + alimentatorului conecta la + sarcinii, iar - alimentatorului la - sarcinii) / AM Ավարդուհանութիւնը դարձեալ յարմար բնականութակոթումը (+ սուղանէս աղբորդ միացնել + բերին, իսկ -սուղանէս աղբորդ գտնել- բերին) / AZ Çox gərilliyin düzgün qütblənməsi olduğunu nəzakət alırıq (enerji blokunun + qutbu, gərilliyin xüsusən + qutbu ilə, enerji blokunun - qutbu ilə gərilliyin xüsusən - qutbu ilə) / KA გაბნეოხილვით გამოძახებულ ძაბვის სწორი პოლარობის (ქვემოთაღნიშნული ძრავების დატვირთვის, ხელში - სიმძლავრის მიერ დატვირთვის) / KK Шире керуњених поларитета њиховог изадурица (күат бөлүсүнч + полюснү күәт жөнісінч + полюснел, ал күәт бөлүсүнч - полюснү күәт жөнісінч - полюснел косынса) / KY Чыгыш чыңалуулугу жүктөмдүүгүнө көңүл бургуңуз (+ күбат бөлүсү + жүктөмгө туташтырыңыз, ал эми - күбат бөлүсү - жүктөмгө туташтырыңыз) / TG Кубатишти дурусти шиддати баромадро азанзар гузаронед (+ блокнэ тяминоти барок бо + сарбори, дар хеле ки -блокнэ тяминоти барок бо - сарбори) / TK Çok ayrıntıya incelenmiş doğru polaryfikasya bolmaladygyny göz önünde tutun (+ yük gücü bölünäge yük + , sol bir wagtyñ özünde - güc bölünäge yük -) / UZ Chiquvchi kuchlanishning to'g'ri o'tiburlarga esa ekalanligi tekshiring (avazni blok + yuklani + bilan, uzvat blokni - esa yuklani + bilan)




PI Nie wolno okrywać urządzenia materiałem termoizolacyjnym / EN Do not cover the appliance with thermal-insulation materials / DE Das Gerät darf nicht mit Wärmedämmmaterialien abgedeckt werden / RU Не закрывайте устройство термоизоляционным материалом / CS Zařízení nezakrývejte tepelně izolacím / SK Zaradienie nikdy nepokrývajte žiadnym teploizolačným materiálom / HU Nem rémketű hőszigetelő anyaggal lefedni / HR Ne pokrivajte uređaj termoizolacijskim / FR Il est interdit de couvrir le matériel avec un isolant thermique / ES Está prohibido robar con un material aislante / IT Non coprire il prodotto con materiale termoisolante / je acepăria dispozitivului cu material termoizolant / LT Negalima prietaisą apdengti medžiaga / LV Nedrīkst aizklāt ierīci ar termoizolācijas materiālu / ET Seadet ei toot termoisoleeriva materjaliga / PT É proibido cobrir o aparelho com material de térmico / BE Забараньня прыкрываць абсталяваньне тэрмаізаляцыйнымі / UK Не прикрывайте пристрій теплоізоляційним матеріалом / BG Не бива да се покрива термоизолационен материал / SL Nprave ne prekrivati s termoizolacijskim / BS Nemojte pokrivati uređaj termoizolacijskim materijalima / SRP Nemojte pokrivati izolacionim materijalima / SR Nemojte pokrivati uređaj termoizolacionim materijalima / MK Nemojte pokrivati uređaj termoizolacionim materijalima / MO Se interzice acoperirea dispozitivului cu material termoizolant / AM Արգելվում է սարքի շերտաշերտային լույսարձակող տերմոիզոլացիոն նյութերով ծածկումը / AZ Əzəbi istilik materialları ilə örtməyin / KA აქ აკრძალულია მოწყობის ზედაპირზე თბოიზოლაციური მასალის გამოყენება / GE კარგად არის შესაძლებელი მოწყობის ზედაპირზე თბოიზოლაციური მასალის გამოყენება / KKK Kurylanyjnyj myslu okazyvajusj materialom žalpančnyj / RU Тщательно укройте материал менш жалпанčnyj / TG Дасторхоб ба масолаҳои гарминкунонро устоди материал менш жалпанčnyj / TK Eynişi ynylyk izolyeşyşy materiallar bilen örtmēş / UZ Ilojini issiklik izolyatsiyasi bilan yopang.



 PL Nie wyprowadzaj się w pracującą źródło światła / EN Do not step into an active source of light / DE Bleicken Sie nicht auf eine sich in betrieb befindliche Lichtquelle / RU Не сморите на включенный источник света / CS Nedívejte se do zapnutého světelného zdroje / SK Nepozeraťe sa priamo do zapnutého zdroja svetla / HU Nézen kizárólag a működésben lévő fényforrásra / HR Ne zure u izvor svetla dokle udređaj radi / FR N'avez pas regarder la source de lumière lorsque'elle est allumée / ES No mire a la fuente de luz en funcionamiento / IT Non guardare fissi la sorgente di luce accessa / RO Nu priviti direct sura sursa de lumină / LT Nežiūrėti į veikiantį šviesos šaltinį / LV Nedrīkst raidties uz gaismas avotu tā darības laikā / ET Mitte vaadata töötavasse valgusallikasse / PT Não olhe diretamente para a fonte de luz em operação / DE Helmgda duogā gaidiedz na praduotučo kriemšču svetla / UK Не дивитесь на ввіключене джерело світла / BG Не се взирайте в действащия източник на светлина / SL Ne gledati vir svetlobe / BS Ne zure u izvor svetla dokle udređaj radi / SRP Ne zure u izvor svetla dokle udređaj radi / UR Ne zure u izvor svetla dokle udređaj radi / MK Не гледајте директно во изворот на светлинa / MO Nu priviti direct sura de lumină / AM ሆጣሁታዎች የተነሳሰለውን ቅርን፫ጽ አይመልከቱም / AZ Aktiv işıq mənbəyinə baxmayın / KA ძვ. დროებითი სინათლის წყაროსკენ არ უნდა დასწრდეთ / KK Жаны турган жарык көзіне карамаңыз / KY Күйүп турган жарык булагын карабаңыз / TG Ба маъни бафолди нуру нигонг накунад / TK İşjeñi ýagtylyk çeşmesine seretmäň / UZ Faol yorug'lik manbasiga tik boqmang



 **PL** Urządzenie wykonane w trzeciej klasie ochronności koniecznie musi być zasilane ze źródła napędu bezpiecznego! **/ EN** An appliance designed as a 3rd-protection-class appliance requires a power supply from a safe voltage source! **/ DE** Ein Gerät der dritten Schutzklasse muss mit einer sicheren Spannungsquelle versorgt werden! **/ RU** Устройство, изготовленное в третьем классе защиты, должно питаться от источника безопасного напряжения! **/ CS** Zařízení vyrobené v třetí třídě ochrany musí být povinně napájeno ze zdroje bezpečného napětí! **/ SK** Zariadenie vyrobené v tretej ochrannej triede musia byť

napajna z bezpečeného zdroja! / **HU** A11. érintésvédeleminél osztály szerinti végezhajót készülékkel mindenképpen biztonságos feszültségfeszültségűt kell működtetni! / **HR** Uredaj proizveden u trećem stupnju zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **FR** Le matériel de classe III de protection doit obligatoirement être alimenté par une source de tension de sécurité! / **ES** Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase 3 de protección esté alimentado desde una fuente de alimentación segura! / **IT** Il prodotto realizzato con il terzo grado di protezione deve essere alimentato da una fonte di tensione sicura! / **RO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură! / **LT** Prietaisas pagamintas trečio apsaugos klasėje būtinai turi būti maitinamas iš saugaus įtampos šaltinio! / **LV** Ierīce, kas izgatavota trešajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt barināma no drošā strāvas avota, / **ET** Seade on teostatud esimes turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema maandatud! / **PT** O aparelho executado na terceira classe de proteção deve ser obrigatoriamente alimentado com uma fonte de tensão segura! / **BG** Прилага, изработена в трети клас ахови ад паразитна електричен ток, павина абавязово славачица ад кривичи биспечнага напрежениа! / **UK** Пристрій, виготовлений в третьому класі захисту, повинен живитися від джерела безпечної напруги! / **BY** Устройства от трети клас на заштити: задължително трябва да бъде захранвано от безопасен източник на напрежение! / **SL** Naprava iz tretjeje zaščitnega razreda mora biti nujno poklopljena na vir varne napetosti. / **BS** Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **SRP** Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora se napajati iz izvora sigurnosnog napona. / **SR** Uredaj proizveden u trećem stepenu zaštite mora da se napaja iz izvora sigurnosnog napona! / **MO** Уредите направени во трета класа на заштита мора задолжително да имаат извор на сигурен напон! / **MO** Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură! / **AM** Պաշտպանվածության երրորդ դասով արտադրված սարքը պետք է մուտքից անվտանգ աղբյուրից ստացիոնար! / **AZ** 3-cü dərəcəli qoruyucu cihaz kimi dizayn edilmiş cihaz təhlükəsiz gərginlik mənbəyindən enerji təchizati təmin edilər! / **AM** Թողարկման, թույլտվող մեքենան լուրջորէ 3-րդ աստիճանի անվտանգութեան, անվտանգութեան լուծողութեան/թողարկման թույլտվութեան խախտման ծագման քաբուրմով: / **MO** Կաշիի կորցման քլասիսնայն քարկալի քայլսն քերնէ քերնէ քաղտալն քաղտալն քաղտալն / **KY** Կարգը քորսոն քլասիսնայն քարկալն տէքմէ քոսքսն չունի քաղտալն քաղտալն քաղտալն քաղտալն քաղտալն / **KG** Абсолютно, ки хамчум абсолют даражан 3-июму мухуфазат тархирэй шугааст, тасмийнотой бэлэрээ аз манбаи шидтат бектат талар мекунд! / **TK** 3-nji syp gorag enajay hokmünde işleri düzelen enajay, ıygarlyar napryazheniye çemesinden elektrikli üpjünçilikni talap edýar! / **AZ** 3-dərəcəli himayə sinifinə əgə şakidə işləb çıxılmalı jihaz xavfsiz kuchsizləş mənbəsindən qvvatv olimsly talap olmalıdır!



**PL** Wyrób nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych.

**IP20** EN The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places.  
DE Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden.

**RU** Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах.

CS Výrobek není odolný vůči působení vody a jiných tekutin. Používejte pouze na suchých místech.  
SK Výrobok nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalín. Používajte iba na suchých miestach.  
HU A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatásának. Kizárólag száraz helyen használják.  
HR Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mjestima.  
FR Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs.

**ES** El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos.

IT Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti.

**RO** Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.

LT Produkta nėra atsparus vandeniui ar kitiems skysčiams. Naudokite tik sausose vietose.  
LV Izstrādājums nav izturīgs pret ūdeni un citu šķidrumu iedarbību. Lietojiet to tikai sausās vietās.  
ET Toode ei ole vastupidav vee või muude vedelike toimele. Kasutada ainult kuivades kohtades.  
PT O produto não é resistente à água ou a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas.  
ME Выхаб не ўстойлівы да ўздзеяння вадой або іншых вадкасцяў. Ужываць толькі ў сухіх месцах.

**UK** Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовуйте тільки в сухих місцях.

**SL** Izdelek ni odporen na vodo in druge tekočine. Uporabljati samo v suhih prostorih.

**BS** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suvim mjestima.

**SPR** Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima.

**SR** Proizvod nije otporan na delovanje vode ili drugih tečnosti. Sme se koristiti samo na suvim mestima.

**МК** Производот не се спротивставува на вода или други течности. Употребувајте само на суви места

„MO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate

**AM** Ապրանքը դիմացկուն չէ ջրի կամ այլ հեղուկների նկատմամբ: Օգտագործեք միայն չոր և անհոսք միջավայրում:

**AZ** Məhsul suya və ya digər mayelərə qarşı davamlı deyil. Yalnız quru yerlərdə istifadə edin.

**KY** Өнүм сууга же башка суюктуктарга туруктуу эмес. Кургак жерлерде гана колдонулушу керек.

**TG** Маҳсулоти мазкур зидди об ё дигар моеъҳо нест. Танҳо дар ҷойҳои хушк истифода баред.

**UZ** Mahsulot suv yoki boshqa suyuqliklarga chidamli emas. Faqat quruq joylarda foydalaning.



**PL**

- Przed montażem należy porównać barwy światła taśm LED, które mają być zamontowane w jednym ciągu lub miejscu montażowym. Montaż dokonany bez wcześniejszego porównania barwy światła i mocy taśm LED, dokonywany jest wyłącznie na ryzyko klienta i nie może być przyczyną zezoszenia późniejszych reklamacji (3).

- Żółknięcie żeluz na taśmach wodoodpornych - IP65 jest naturalnym procesem starzenia i nie

- Ciąć tylko w wyznaczonych miejscach (✂ 3).

- Taśmę montować na podłożu dobrze odprowadzającym ciepło np. profilu GLAX GTV (4).

- Taśma LED podklejona jest dwustronną taśmą samoprzylepną, która pozwala na trwały montaż pod warunkiem oczyszczenia i odłuszczenia podłoża. Po przyklejeniu taśmy do podłoża, należy zapewnić czas potrzebny na związanie kleju – klej przez kilka godzin, nie może być narażony na odrywanie (np. pod ciężar własnym taśmy LED) (🔗4).
- Odklejanie się taśmy od podłoża nie stanowi wady produktu nie jest podstawą do złożenia reklamacji (🔗4).
- Należy unikać zginania taśm LED pod ostrym kątem, gdyż może skutkować to uszkodzeniem taśmy (🔗4).
- Do zasilania taśm trzeba użyć specjalnego zasilacza LED GTV o napięciu wyjściowym 12V DC, który gwarantuje poprawne działanie towaru. Zasilacz dobierać tak, aby jego moc była wyższa od mocy zasilanych taśm. Zasilacz umieścić w miejscu umożliwiającym rozpraszanie ciepła oraz dostęp w celach serwisowych (🔗5).
- Należy pamiętać o prawidłowej biegunowości podłączenia przewodów między zasilaczem a taśmą (🔗5).
- Schemat podłączenia szeregowego (do 5 m taśmy LED) (🔗6).
- Schemat podłączenia równoległego (🔗7).
- Nie zaleca się zasilad odcinków dłuższych niż 5 m w połączeniu szeregowym. Łączenie odcinków dłuższych niż 5 m z jednego transformatora może być realizowane tylko w połączeniu równoległym (🔗7).
- W celu ułatwienia taśm zaleca się stosowanie złączek - dostępne w ofercie GTV. Nie stosować złączek dla taśm w żelzu – IP65 (🔗6-7).
- W przypadku konieczności lutowania należy unikać przegrzania padów lutowniczych.

## EN

- Before assembly, compare the light colours of the individual LED strips to be installed in a series or at one assembly point. The assembly of strips whose colour lights and power consumption have not been compared are bought solely at the customer's risk, and cannot serve as the basis for future claims (🔗3).
- The yellowing of the gel on IP65 waterproof strips is a natural ageing process, and as such is not subject to warranty (🔗3).
- Cut only in the marked places (🔗3).
- Fix the LED strip onto a base with good heat dissipation, e.g. on a GLAX GTV profile (🔗4).
- The LED strip is fixed by means of a double-sided adhesive-tape, which permits permanent installation, provided that the base has been cleaned and degreased. After the strip has been attached to the base, allow some time for the adhesive to cure. In this time, the bonded surfaces must not be subjected to tearing (e.g. under the own weight of the LED strip), (🔗4).
- The strip tearing off is not a product defect, and is not a basis for a complaint (🔗4).
- You should avoid bending LED strips at sharp angles as this can result in strip damage (🔗4).
- To power the strip, use a special LED GTV power supply with 12V DC output voltage, which will guarantee the correct operation of the product. The power supply should be selected so that its power output is higher than the power supplied to the strip. The power supply should be located in a place with heat dissipation, which is accessible for servicing (🔗5).
- Please check the correct polarity of the connections between the power supply and the strip (🔗5).
- Serial-connection diagram (up to 5 m LED strip) (🔗6).
- Parallel-connection diagram (🔗7).
- For connections in series, strip sections longer than 5 m are not recommended. Sections longer than 5 m can be powered by a single transformer only when connected in parallel (🔗7).
- We recommend that you use special connectors for interconnecting strips, which are available from GTV. Do not use connectors for gel strips with IP65 (🔗6-7).
- If soldering is necessary, avoid overheating the pads.

## DE

- Vergleichen Sie vor der Installation die Lichtfarben der in einer Lichtlinie oder an einem Einbauort zu installierenden LED-Streifen. Die Installation ohne vorherigen Vergleich von Lichtfarbe und Leistung der LED-Bänder erfolgt nur auf ausschließliche Gefahr des Kunden und stellt keinen Grund für spätere Reklamationen dar (🔗3).
- Vergilbung von Gel auf wasserdichten Bändern - IP65 ist ein natürlicher Alterungsprozess und kann nicht beanstandet werden (🔗3).
- Knip allein op de gemarkeerde plaatsen (🔗3).
- Montieren Sie das LED-Band auf einem Untergrund mit guter Wärmeableitung, z.B. GLAX GTV-Profil (🔗4).
- Das LED-Band ist mit doppelseitigem Selbstklebeband verklebt, das eine feste Verlegung ermöglicht, sofern der Untergrund gereinigt und entfettet wird. Nach dem Aufkleben des Bandes auf den Untergrund ist es notwendig, die Zeit für die Bindung des Klebstoffes sicherzustellen - der Klebstoff darf nicht für mehrere Stunden lang Kräften ausgesetzt sein, die ein Abreißen (z.B. unter dem Eigengewicht des LED-Bandes) verursachen könnten (🔗4).
- Das Ablösen des Klebebandes vom Untergrund stellt keinen Produktmangel dar und ist nicht Grundlage für eine Reklamation (🔗4).
- Vermeiden Sie es, LED-Streifen in einem spitzen Winkel zu biegen, da dies zu einer Beschädigung des Streifens führen kann (🔗4).
- Um das Band mit Strom zu versorgen, benötigen Sie ein spezielles GTV-LED-Netzteil mit einer Ausgangsspannung von 12V DC, das den einwandfreien Betrieb der Ware gewährleistet. Wählen Sie das Netzteil so, dass seine Leistung höher ist als die des LED-Bandes. Stellen Sie das Netzteil an einem Ort auf, an dem Wärmeabfuhr und Zugang für Servicezwecke möglich sind (🔗5).
- Achten Sie darauf, dass die Kabel zwischen dem Netzteil und dem LED-Band richtig gepolt sind (🔗5).
- Anschlussplan für eine serielle Verbindung (bis zu 5 m LED-Streifen) (🔗6).
- Schaltplan für eine parallele Verbindung (🔗7).
- Es wird nicht empfohlen, Streifen von mehr als 5 m in Reihenschaltung durchzuführen. Das Verbinden von Abschnitten, die länger als 5 m sind an einem Transformator kann nur in Parallelschaltung realisiert werden (🔗7).
- Um die Bänder zu verbinden, wird empfohlen, Verbindler zu verwenden, die im GTV-Angebot enthalten sind. Verwenden Sie keine Stecker für Gel-Bänder - IP65 (🔗6-7).
- Wenn Lötten erforderlich ist, sollte eine Überhitzung der Löt pads vermieden werden.

## RU

- Перед установкой сравните светлые цвета света светодиодных лент, которые должны быть установлены в одной последовательности или месте сборки. Установка без предварительного сравнения цветов света и мощности светодиодных лент может быть выполнена только на собственный риск клиента и не может быть в будущем причиной подачи жалоб (🔗3).
- Желтый оттенок геля на водостойких лентах - IP65 является естественным процессом

- старения и не подлежит жалобам (🔗3).
- Вырезать только в отмеченных местах (🔗3).
- Лента должна быть установлена на поверхности, хорошо отводящей тепло, например, профиле GLAX GTV (🔗4).
- Светодиодная лента представляет собой склеенную двустороннюю клейкую ленту, которая позволяет прочно ее установить при условии очистки и обезжиривания поверхности крепления. После приклеивания ленты к основанию необходимо обеспечить время схватывания клевого шва - клевоый шов в течение нескольких часов нельзя подвергать отрыву (например, под собственным весом светодиодной ленты) (🔗4).
- Отрывание ленты от основания не является дефектом продукта и не является основанием для подачи жалобы.
- Избегайте сгибания светодиодных лент под острым углом, так как это может привести к повреждению ленты (🔗4).
- Для питания ленты вам необходимо использовать специальный светодиодный блок питания GTV с выходным напряжением 12 В постоянного тока, что гарантирует правильную работу товара. Установите блок питания таким образом, чтобы его мощность превышала мощность питаемой ленты. Блок питания должен быть размещен в месте, позволяющем рассеивать тепло и обеспечивающим доступ в сервисных целях (🔗5).
- Проверьте правильность полярности соединения между блоком питания и лентой (🔗5).
- Схема последовательного соединения (до 5 м светодиодной ленты) (🔗6).
- Схема параллельного соединения (🔗7).
- Не рекомендуется питать отрезки ленты длиной более 5 м в последовательном соединении. Отрезки ленты длиной более 5 м от одного трансформатора могут соединяться только параллельно (🔗7).
- Для соединения лент рекомендуется использовать муфты - доступные в предложении GTV. Не используйте муфты для гелевых лент - IP65 (🔗6-7).
- В случае необходимости пайки следует избегать перегрева паяных колодок.

## CS

- Před instalací porovnejte světlté barvy pásek LED, které mají být namontovány v jedné řadě nebo v místě montáže. Instalace provedená bez předchozího porovnání barvy světla a výkonu pásek LED je provedena pouze na riziko zákazníka a nemůže být příčinou podání následných reklamací (🔗3).
- Žloutnutí gelu ve vodotěsných páskách - IP65 je přirozeným procesem stárnutí a nepodléhá reklamaci (🔗3).
- Řez pouze v označených místech (🔗3).
- Páska by měla být umístěna na povrchu dobře odvádějícím teplo, např. profil GLAX GTV (🔗4).
- LED páska je lepená oboustrannou lepicí páskou, která umožňuje trvalou instalaci za podmínek očištění a odmaštění podkladu. Po přilepení pásky k podkladu je třeba zajistit čas potřebný k svázení lepidla - po dobu několika hodin, nemůže být lepidlo vystaveno odlupování (např. pod vlastní tíhou LED pásky) (🔗4).
- Odpadlové pásky od podkladu není vadou výrobku, nestanoví základ pro podání stížnosti (🔗4).
- Vyhnete se ohýbání LED pásky v ostrém úhlu, protože to může způsobit poškození pásky (🔗4).
- K napájení pásky, musíte použít speciální zdroj LED GTV s výstupním napětím 12V DC, který zaručuje správnou funkci výrobku. Nastavte napájení tak, aby jeho výkon byl vyšší než příkon napájené pásky. Napáječ zdroj by měl být umístěn na místě umožňujícím odvod tepla a přístup pro případ oprav (🔗5).
- Nezapomínte na správnou polaritu vodičů mezi napájením a páskou (🔗5).
- Schéma sériového spojení (až do 5 m pásek LED) (🔗6).
- Schéma paralelního připojení (🔗7).
- Nedoporučuje se napájet úseky s délkou větší než 5 m v sériovém připojení. Spojení úseků delších než 5 m z jednoho transformátoru lze provádět pouze v paralelním spojení (🔗7).
- Ke spojení pásek doporučujeme použít konektory - dostupné v nabídce GTV. Nepoužívejte konektory pro gelové pásky (🔗6-7).
- V případě pájení by se mělo předejít přehřátí spojů.

## SK

- Pred montážou porovnajte farbu svetla rôznych LED pásov, ktoré chcete namontovať v jednej línii alebo na jednom mieste. V prípade, ak bola montáž vykonaná bez predchádzajúceho porovnania farby svetla a príkonu LED pásov, riziko za ňu nesie výhradne zákazník a nemôže to byť dôvod neskoršej reklamácie (🔗3).
- Žltnutie gélu vodovodných LED pásov – IP65 je prirodzeným procesom starnutia, a nemôže to byť dôvod reklamácie (🔗3).
- Rez len v označených miestach (🔗3).
- Pás namontujte na podklad, ktorý dobre odvádza teplo napr. na profil GLAX GTV (🔗4).
- Na spodnej strane LED pásu je prilepená samolepiaca obojstranná páska, ktorá umožňuje LED pás pevne a trvale namontovať, pod podmienkou, že podklad je náležite pripravený (bez prachu, špiny, mastnoty). Keď pás prilepíte k podkladu, zabezpečte potrebný čas na prifutenie lepidla – lepidlo niekoľko hodín nemôže byť vystavené sile na odlepenie (napr. vplyvom vlastnej hmotnosti LED pásky) (🔗4).
- Odlepenie pásu od podkladu nie je chybou výrobku (brakom) a nie je to dôvod na reklamáciu (🔗4).
- Vyhnajte sa ohýnaniu LED pásov pod príliš ostrým uhlom, pretože v takom prípade sa pás môže poškodiť (🔗4).
- LED pás napájajte špeciálnym el. zdrojom LED GTV s výstupným napätím 12 V DC, ktorý zaručuje, že výrobok bude fungovať správne. Zvoľte taký el. zdroj, aby jeho výkon bol vyšší ako príkon napájaného LED pásu. El. zdroj umiestnite na dostupnom mieste a s dostatočným odvodom vznikajúceho tepla (🔗5).
- Dodržte správnu polarizáciu pripojenia medzi adaptérom a LED páskom (🔗5).
- Schéma sériového pripojenia (LED pás do 5 m) (🔗6).
- Schéma paralelného pripojenia (🔗7).
- V prípade sériového pripojenia neodporúčame, aby jednotlivé úseky LED pásu boli dlhšie než 5 m. Úseky LED pásu s dĺžkou nad 5 metrov môžu byť napájané z jedného el. zdroja iba v paralelnom pripojení (🔗7).
- Na spájanie LED pásov doporučujeme používať spojky z ponuky GTV. Nepoužívajte spojky na spájanie vodovodných pásov – IP65 (🔗6-7).
- V prípade, ak musíte spájkovať, zabráňte prehriatiu spájkovacích podložiek (bodov).

## HU

- Rögzítés előtt hasonlítsa össze az egy vonalban vagy helyen rögzítendő LED szalagok színárnyalatát. A színárnyalatok és LED szalagok teljesítményének összehasonlítása nélkülű rögzítés az ügyfél felelősségére történik és nem képezheti későbbi garanciális igény alapját (🔗3).

3).

- Az IP65 vízálló szalagokon található zselé sárgulása természetes öregedési folyamat eredménye és nem képezi reklamációjuk alapját (33).
- Vágni csak a megjelölt helyek (33).
- A szalagot jó hővezető tulajdonságú felületre, pl GLAX GTV profilra rögzítse (34).
- A LED szalag kétoldalas ragasztószalaggal van ellátva, mely lehetővé teszi a tartós rögzítést, feltéve, hogy a felület tiszta és zsírtalanított. A szalag rögzítését követően várjon a ragasztó teljes megkötéséig - a felragasztás szalag néhány órán keresztül nem mozdulhat el (pl. a LED szalag saját súlya alatt) (34).
- A szalag felületéről való leválása nem jelent meghibásodást és nem képezi garanciális igény alapját (34).
- Kerülje a LED szalag élén szögben való hajlítását, mivel az károsíthatja a szalagot.
- A szalagok tápellátásaként használja a 12V DC kimeneti feszültségű LED GTV tápegységet, mely a termék megadott működését garantálja. A tápegység teljesítménye legyen nagyobb a szalag teljesítményigényénél. A tápegységet helyezze olyan helyre, amely lehetővé teszi a hőelvezetést és a későbbi szervizelést (35).
- Ügyeljen a tápegység és a szalag közötti vezetékek csatlakozásának megfelelő polaritására (35).
- Soros csatlakozás rajza (max. 5 m LED szalag) (36).
- Párhuzamos csatlakozás rajza (36).
- Nem ajánlott 5 méternél hosszabb, sora közötti szakaszokat működtetni. 5 méternél hosszabb szakaszok működtetése egy transzformátorról kizárólag párhuzamos csatlakozás esetén lehetséges (37).
- A szalagok egybekötéséhez ajánlott a GTV kábelatlában található csatlakozókat használni. Ne használjon csatlakozókat a zselés IP65 szalagokkal (36-7).
- Forrasztás közben ügyeljen arra, hogy a vezetősál ne melegedjen fel túlzottan.

## HR

- Prije montaže uporedite boje svijetla LED traka koje će se montirati u jednom redosljedu ili mjestu montaže. Instalaciju izvedenu bez prethodne uporedbe boje svijetla i snage LED traka, napravi se samo u rizik kupca i ne može biti uzrok podnošenja nikakvih naknadnih pritužbi (33).
- Žučenje gela na vodonepropusnim trakama - IP65 je prirodni proces starenja i ne podliježe žalbi (33).
- Izrežiti samo u označena mjesta (33).
- Traka bi trebala biti montirana na površini koja dobro odvodi toplinu, npr. na GLAX GTV profilu (34).
- LED traka je ljepljiva dvostrano ljepljivom trakom, koja omogućuje fiksnu montažu pod uvjetom očišćenja i odmađivanja podloge. Nakon ljepljenja trake na podlogu, potrebno je osigurati vrijeme potrebno za sušenje ljepljiva - ljepljivo nekoliko sati ne može biti izloženo povučenju (npr. od vlastite težine LED trake) (34).
- Odstranjivanje trake od podloge nije niti nikako nedostatak proizvoda ni nije osnova za podnošenje žalbe (34).
- Izbjegavajte savijanje LED trake pod ostrim kutom, jer ovo može uzrokovati oštećenje trake (34).
- Za napajanje trake potrebno je koristiti posebni punjač LED GTV sa izlaznim naponom od 12V DC, koji jamči pravilan rad proizvoda. Odaberite punjač tako da je njegova snaga veća od snage isporučene trake. Punjač mora se postaviti na mjesto koje omogućava rasipanje topline i pristup za servisne aktivnosti (35).
- Neophodno je paziti na pravilnom polaritetu povezivanja žica između punjača i trake (35).
- Shema serijskog povezivanja (do 5 m LED trake) (36).
- Shema paralelnog povezivanja (37).
- Nije preporučljivo napajati odsjke duže od 5 m u serijskom povezivanju. Spajanje dijelova dužih nego 5 iz jednog transformatora može se ostvariti samo uz paralelno povezivanje (37).
- Za spajanje traka preporučljivo je koristiti konektore - dostupne u ponudi GTV. Nemojte koristiti konektore za gel trake - IP65 (36-7).
- U slučaju neophodnog lemljenja treba izbjegivati pregrijavanje mjesta lemljenja.

## FR

- Avant l'installation, comparez les couleurs des rubans LED à installer sur une ligne ou sur le lieu d'installation. L'installation sans effectuer de comparaison préalable de la couleur de la lumière et de la puissance des rubans LED se fait aux risques et périls du client et ne peut donner lieu de réclamation ultérieures (33).
- Le jaunissement du gel des rubans étanches IP65 est un processus naturel de vieillissement et ne peut pas faire l'objet d'une réclamation (33).
- Couper uniquement aux endroits indiqués (33).
- Fixer le ruban adhésif sur un support ayant une bonne dissipation de la chaleur, par ex. profilé GLAX GTV (34).
- Le ruban LED est collé avec du ruban autocollant double face, ce qui permet une installation permanente à condition que le support soit nettoyé et dégraissé. Après avoir collé le ruban adhésif sur le support, il est nécessaire de veiller à ce que la durée nécessaire à l'adhésion de l'adhésif soit respectée - l'adhésif ne doit pas être exposé à un risque de déchirure pendant plusieurs heures (par ex. sous le propre poids du ruban LED) (34).
- Le décollement de la bande du support ne constitue pas un défaut du produit et n'est pas un motif de réclamation (34).
- Évitez de plier les rubans LED avec des angles aigus, car cela pourrait endommager les rubans (34).
- Pour alimenter le ruban, vous devez utiliser une alimentation GTV LED spéciale avec une tension de sortie de 12 V DC, qui garantit le bon fonctionnement du produit. Sélectionnez l'alimentation électrique de manière à ce que sa puissance soit supérieure à celle du ruban. Placez le bloc d'alimentation dans un endroit où il peut dissiper la chaleur et où l'on peut y accéder à des fins d'entretien (35).
- S'assurer que les fils du bloc d'alimentation sont branchés avec la bonne polarité sur le ruban (35).
- Schéma de branchement en série (jusqu'à 5 m de bande LED) (36).
- Schéma de branchement en parallèle (37).
- Il n'est pas recommandé de brancher une alimentation pour des longueurs supérieures à 5 m dans un montage en série. Le raccordement de tronçons de plus de 5 m de long avec seulement un transformateur ne peut être réalisé qu'en parallèle (37).
- Pour raccorder des rubans, il est recommandé d'utiliser des connecteurs - disponibles chez GTV. Ne pas utiliser de connecteurs pour les rubans adhésifs en gel - IP65 (36-7).
- S'il est nécessaire de souder, il faut éviter de surchauffer les plots de soudure.

## ES

- Antes de proceder al montaje, compare los colores de la luz de las tiras LED a instalar en una secuencia o en un lugar de montaje. El montaje hecho sin comparación previa del color de la luz y la potencia de las tiras LED se hace solo a riesgo del cliente y no podrá ser causa de reclamación (33).
- El amarillamiento del gel en las tiras impermeables - IP65 es un proceso de envejecimiento natural y no está sujeto a reclamación (33).
- Cortar sólo en los lugares marcados (33).
- Instale la tira en una superficie que evacúe bien el calor, p. ej., perfil GLAX GTV (34).
- La tira LED se pega mediante una cinta adhesiva doble que permite realizar un montaje duradero, siempre que cuando se limpie y desengrase debidamente la superficie de aplicación. Una vez pegada la tira en la superficie, espere el tiempo necesario para que se una la adhesivo - se necesitan unas horas durante las cuales el adhesivo no puede estar expuesto al desprendimiento (p. ej., bajo el peso propio de la tira LED) (34).
- El desprendimiento de la tira de la superficie no es un defecto del producto y no podrá ser causa de reclamación (34).
- Evite el doblado de las tiras LED con ángulos agudos, dado que se podrían dañar (34).
- Para alimentar la tira, use una fuente de alimentación LED GTV especial de tensión de salida de 12V DC, que garantizará un funcionamiento correcto del producto. La fuente de alimentación debe seleccionarse de modo que su potencia sea superior a la potencia de la tira alimentada. Coloque la fuente de alimentación en un lugar que permita la disipación de calor y el acceso para el servicio (35).
- Tenga en cuenta la adecuada polaridad de conexión de los cables entre la fuente de alimentación LED y la tira (35).
- Esquema de conexión en serie (hasta 5 m de la tira LED) (36).
- Esquema de conexión paralela (37).
- No es recomendable alimentar secciones superiores a 5 m conectadas en serie. La unión de secciones superiores a 5 m desde un transformador podrá realizarse solo en paralelo (37).
- Para unir las tiras se recomienda el uso de conectores - están disponibles en la oferta de GTV. No utilice conectores en gel para las tiras - IP65 (36-7).
- Si fuera necesario hacer una soldadura blanda, evite el sobrecalentamiento de los puntos de soldadura.

## IT

- Prima del montaggio bisogna paragonare i colori della luce dei nastri a LED da montare in fila, oppure in un unico posto. Il montaggio effettuato senza una previa comparazione dei colori della luce, e della potenza dei nastri a LED, viene effettuato esclusivamente a rischio del cliente, e non può costituire causa di successivi reclami (33).
- Iniallimento del gel sui nastri impermeabili: IP65 è un processo naturale di invecchiamento e non è soggetto al reclamo (33).
- Tagliato solo nei luoghi segnati (33).
- Il nastro va montato su una superficie che conduce bene il calore, ad esempio sul profilo GLAX GTV (34).
- Al nastro a LED è attaccato un nastro biadesivo, il quale permette di effettuare un montaggio fisso, a condizione che la superficie venga pulita e sgrassata. Dopo l'attaccamento del nastro alla superficie, bisogna aspettare il tempo necessario perché la colla legni. La colla non può essere esposta allo strappo per alcune ore (ad esempio sotto il peso proprio del nastro a LED) (34).
- Lo staccamento del nastro dalla superficie non costituisce vizio del prodotto e non è sufficiente per la presentazione di un reclamo (34).
- Bisogna evitare di piegare i nastri a LED ad angolo acuto perché può comportare danneggiamento del nastro (34).
- Per alimentare il nastro bisogna utilizzare un alimentatore speciale LED GTV, con la tensione di uscita pari a 12V DC, la quale garantisce un funzionamento corretto della merce. Va scelto un alimentatore con la potenza superiore alla potenza del nastro alimentato. L'alimentatore va localizzato in un posto che garantisca la dissipazione di calore e l'accesso per la manutenzione (35).
- Bisogna ricordarsi della polarità corretta del collegamento dei fili tra l'alimentatore e il nastro (35).
- Schema di collegamento in serie (nastro a LED fino a 5 m) (36).
- Schema del collegamento in parallelo (37).
- Non si raccomanda di alimentare sezioni superiori a 5 m collegate in serie. Il collegamento di sezioni superiori a 5 m con un unico trasformatore può essere eseguito solo in caso di collegamento in serie (37).
- Per collegare i nastri si raccomanda di utilizzare i morsetti, disponibili nell'offerta di GTV. Non utilizzare i morsetti per i nastri nel gel, IP65 (36-7).
- Nel caso fosse necessario, eseguire la brasatura. Bisogna evitare il surriscaldamento dei

## RO

- Înainte de instalare, comparați temperaturile de culoare ale benzilor LED care urmează să fie montate într-o singură secvență sau în locul de montaj. Instalarea efectuată fără o comparație prealabilă a temperaturii de culoare a luminii și a puterii benzilor LED se face numai cu riscul clientului și nu poate fi cauza depunerii unei reclamații ulterioare (33).
- Îngălbenirea gelului pe benzile impermeabile - IP65 este un proces natural de îmbătrânire și nu este supus reclamațiilor (33).
- Se taie numai în locurile marcate (33).
- Banda trebuie montată pe o suprafață care distribuie bine căldura, de exemplu un profil GLAX GTV (34).
- Banda LED este lipită pe ambele părți cu o bandă adezivă, care permite un montaj durabil cu condiția de curățare și degresare temeinică a substratului. După lipirea benzii pe substrat, este necesar să se asigure timpul necesar aderării adezivului timp de câteva ore, nu poate fi expus la desprindere (de exemplu, sub greutatea proprie a benzii LED) (34).
- Detășarea benzii de substrat nu reprezintă un defect al produsului și nu constituie o bază pentru depunerea unei reclamații (34).
- Evitați îndoirea benzilor LED într-un unghi ascuțit, deoarece aceasta poate duce la deteriorarea benzii (34).
- Pentru alimentarea benzii trebuie să utilizați o sursă de alimentare LED GTV specială cu o tensiune de ieșire de 12V DC, care garantează o funcționare corectă a produsului. Selectați sursa de alimentare astfel încât, puterea sa să fie mai mare decât puterea benzii alimentate. Sursa de alimentare cu energie trebuie pusă înăuntrul loc care să permită disiparea căldurii și accesul în scopuri de service (35).
- Nu uitați de polaritatea corectă a cablurilor dintre sursa de alimentare și bandă (35).
- Schema de conectare în serie (până la 5 m de bandă LED) (36).



- Схема de conectare paralelă (5.7).
- Nu se recomandă alimentarea secțiunilor mai mari de 5 m într-o conexiune în serie. Segmentele de conectare mai lungi de 5 m de la un transformator pot fi realizate numai într-o conexiune paralelă (5.7).
- Pentru a conecta benzile, se recomandă utilizarea conectorilor - disponibili în oferta GTV. Nu utilizați conectori pentru benzile cu gel - IP65 (5.6-7).
- În cazul necesității de lipire, trebuie evitată supraîncălzirea plăcuțelor de lipit.

## LT

- Prieš montavimą palyginkite šviesos spalvas LED juostose, kurios turi būti montuojamos vienoje sekoje ar montavimo vietoje. Montuojamas, atliekamas be ankstesnio šviesos diodų juostos šviesos ir energijos spalvų palyginimo, atliekamas tik kliento rizika ir negali būti priežastis, dėl kurios vėliau bus pateikti skundai (5.3).
- Vandeniui atsparios juostos - IP65 esančio gėlo pageltimas yra natūralus senėjimo procesas, kuris nėra pagrindu pateikti skundą (5.3).
- Sumažinti tik į pažymėtas vietas (5.3).
- Juosta reikia montuoti ant gerai šilumą išvedančio paviršiaus, pvz., GLAX GTV profilio (5.4).
- LED juosta yra kilnuojama dvipusė lipnia juosta, kuri leidžia atlikti montavimą nuvalytame ir nurebalintame paviršiuje. Po juostos priklijavimo prie pagrindo būtina užtikrinti, kad kiliai džiūtų kelias valandas, jie negali būti veikiami išorinių jėgų (pvz., savo svorio) (5.4).
- Juostos atskilijamas nuo pagrindo nėra gaminio defektas, nėra pagrindu pateikti skundą (5.4).
- Venkite LED juostų suslenkimo atkūrimu, nes tai gali sugadinti juostą (5.4).
- Juostos matinimui būtina panaudoti specialią LED GTV matinimo šaltinį, kurio išvesties įtampa 12V DC, kas garantuoja tinkamą prekės vėžiavimą. Pasirinkite matinimo šaltinį taip, kad jo galia būtų didesnė už matinamos juostos galios galumą. Matinimo blokas turi būti dedamas į vietą, leidžiančią išsklaidyti šilumą ir patekti priežiūros metu (5.5).
- Atminkite apie teisingą matinimo šaltinio ir juostos laidų poliškumą (5.5).
- Nuoseklus junginimo schema (iki 5 m LED juostos) (5.6).
- Lygiagrečias junginimo schema (5.7).
- Nuosekliai jungiame nerekomenduojama jungti ilgesni nei 5 m atkarpų, ilgesnių nei 5 m atkarpų nuo vieno transformatoriaus jungimas gali būti atliktas tik lygiagrečiu jungimu (5.7).
- Norėdami sumontuoti juostas, rekomenduojama naudoti GTV pasiūlymą esančius jungiamuosius elementus. Nevartokite jungiamųjų elementų gėlo juostoms - IP65. (5.6-7).
- Litavimo metu vengti litavimo kaladėlių persilimo.

## LV

- Pirms lentes piestiprināšanas salīdziniet uzstādītu LED lēņu gaismas krāsu vienā posmā vai vienā piestiprināšanas vietā. Piestiprināšana bez iepriekšējas LED lēņu gaismas krāsas un jaudas salīdzināšanas ir tikai klienta risks, nevar būt pamats reklamācijai (5.3).
- Ūdensnecaurlaidīgo (IP65) lēņu gēla dzeltēšana ir dabīgs process un nav pamats reklamācijai (5.3).
- Samazināt tikai atzīmētās vietas (5.3).
- Lenti montēt tikai uz virsmas ar labām siltum vadīšanas īpašībām, piemēram, uz profila GLAX GTV (5.4).
- LED lente ir piestiprināma ar divpusējo līmanti, kas nodrošina labu noturību, ja pirms tam virsma tiek notīrīta un attaukota. Pēc lentes piestiprināšanas pagaidiet, līdz lentes līme ir notvērvis – vismaz dažas stundas; nēļaujiet lentes atdāšanās no virsmas (piemēram, LED lentes vara ietekmē) (5.4).
- Līmēntes atīmēšanās no virsmas nav izstrādājuma defekts un nevar būt par pamatu reklamācijai (5.4).
- Nelokiet LED lenti asā lēņķī, jo tādējādi var sabojāt lenti (5.4).
- Lentes barošana izpauzēto speciālū elektrības padeves adapteru LED GTV ar izejas spriegumu 12 V DC, kas garantē pareizu izstrādājuma darbību. Atvēršana jauda jā pielāgo tā, lai pārsniegtu pieslēgtās lēntes jaudu. Elektrības padeves adapteru novietojiet vietā, kur neuzkrājas siltums un kur var viegli piekļūt apkopes darbu veikšanai (5.5).
- Neizmirstiet saglabāt pareizu vadu pieslēguma polaritāti starp adapteru un lenti (5.5).
- Virknes slēguma shēma (lenti garums līdz 5 m) (5.6).
- Paralēlā slēguma shēma (5.7).
- Nav ieteicama elektrības padeve posmiem, ja posma garums virknes pieslēgumā pārsniedz 5 m. Par 5 m garu posmu pieslēgšana pie viena transformatora ir iespējama tikai paralēlā slēgumā (5.7).
- Lentes savienošānā ieteicams izmantot savienojumus, kas pieejami GTV piedāvājumā. Neizmantojot savienojumus gēla lēntēm – IP65 (5.6-7).
- Lodēšanas gadījumā izvairieties no lodēšanas punktu pārkarsēšanas.

## ET

- Enne paigaldamist tuleb võrrelda ühes reas või paigalduskohas paigaldatavate LED ribade värvitoone. Ilma LED ribade värvitooneid ja võimsuse eelneva võrdlemiseta paigaldamist saab teostada ainult kiirelt vastustel ja ei või olla hilisemate kaebuste esitamise põhjuseks (5.3).
- Geeli kohtumise veeenditad ribadel - IP65 on vananemise loomulikud protsessiks ja kaebuste alla ei kuulu (5.3).
- Lõika ainult tahistatud kohtades (5.3).
- Paigaldada LED riba soovist hõlbi ärarühitavale aluspinnale nt profiile GLAX GTV (5.4).
- LED riba on altpoolt kleebitud kahepoolse isoleeriva teibiga, mis võimaldab, aluspinna puhastamist ja ravustamistest tingimustel, paisupaigaldat. Peale riba aluspinnale kleepimist tuleb tagada liimil tahenemiseks vajalik aeg – liimi ei tohi mitme tunni jooksul rebimisele allutada (nt LED riba enese raskuse läbi) (5.4).
- Ribal aluspinnalt lahti tulemine ei ole toote viga ega saa olla aluseks kaebustele (5.4).
- Vältida LED ribade turva nurga all paunutamist, sest see võib riba kahjustusi põhjustada (5.4).
- Kasutada riba toeteks kauba õiget tootamist tagavat, spetsiaalselt LED GTV toiteplokki, väljundpingele 12V DC. Valida toiteplokk nii, et selle võimsus oleks vooluga toidetava riba võimsusest kõrgem. Paigutada toiteplokk soovjse hajutamist ja teeinendustõõdeks juurdepääsu võimaldavaesse kohta (5.5).
- Pidada meeles järgida toiteploki ja riba vaheliste ühenduste polaarussse õigust (5.5).
- Järjestikühenduses skeem (kuni 5 m LED riba) (5.6).
- Paralleühenduses skeem (5.7).
- Järjestikühenduses ei ole pikemaid lõikusi kuid 5 m vooluga toita soovitav. Ühelt transformatorilt võib üle 5 m pikusi lõikusi ühendada ainult paralleelselt (5.7).
- Ribade ühendamiseks on soovitatav kasutada liitnikke - saadaval GTV pakumises. Geeliga ribade – IP65 puhul liitnikke mitte kasutada (5.6-7).
- Jootmise vajadusel tuleb vältida jootepatjade ülekuumenemist.

## PT

- Antes de fixar a fita, compare a cor da luz das fitas LED que serão fixadas numa linha ou no lugar de instalação. A instalação realizada sem a prévia comparação da cor e potência das fitas LED, é realizada exclusivamente por responsabilidade do cliente, não podendo constituir base de reclamações posteriores (5.3).
- O amarelecimento do gel em fitas impermeáveis - IP65 é um fenômeno normal de envelhecimento, não estando sujeito a reclamação (5.3).
- Cortar apenas nos locais marcados (5.3).
- Fixar a fita num chão com uma boa dissipação térmica, por ex. no perfil GLAX GTV (5.4).
- A fita LED está colada à fita adesiva de dupla face que permite a sua fixação permanente, desde que o chão esteja limpo e desengordurado. Uma vez colada a fita ao chão, devemos garantir que a cola seque, não devendo a fita ser descolada por algumas horas (prestar atenção ao comportamento resultante do peso próprio da fita LED) (5.4).
- A descolagem da fita do chão não resulta do defeito do produto, não podendo ser base de qualquer reclamação (5.4).
- Evitar dobrar a fita LED num ângulo agudo, podendo tal ação resultar na danificação da fita (5.4).
- Para alimentar a fita, deve usar uma fonte de alimentação LED GTV especial com a corrente de saída de 12V DC que garanta o funcionamento adequado do produto. Selecionar a fonte de alimentação por forma a ter uma potência superior à potência da fita alimentada. Colocar a fonte de alimentação num lugar que permita a dissipação térmica e garanta espaço para a assistência técnica (5.5).
- Lembre-se de respeitar a polaridade correta de ligação da fonte de alimentação à fita (5.5).
- Esquema de ligação em série (até 5 m da fita LED) (5.6).
- Esquema de ligação paralelo (5.7).
- Não se recomenda fornecer a alimentação elétrica aos traços com o comprimento superior a 5 m, ligados em série. A ligação de traços superiores a 5 m com um transformador só pode ser realizada num circuito paralelo (5.7).
- Para ligar as fitas, recomenda-se usar as uniões disponíveis na oferta da GTV. Não usar uniões para ligar em gel - IP65 (5.6-7).
- No caso de necessidade de soldadura, evitar o sobreaquecimento de placas de soldadura.

## BE

- Перед установкой ленты проверяйте колер света светодиодных ступок, якия повинны быць устанавливаны ў адным шэрагу альбо ва ўсталяваным месцы. Усталяўка, якая была правялена без папярэдняга параўнання колераў свята і магутнасці светодиодных ступок, вырабляецца выключна за рызыкай для кліента і не можа быць прычынай прад'яўлення далейшых рэкламацый (5.3).
- Пажаўненне геля на водатрывальных ступках - IP65 з'яўляецца натуральным працэсам старэння і не падлягае рэкламацыі (5.3).
- Выразце толкы ў адзначаных месцах (5.3).
- Ступку ўсталяўваць на цэладоўнага аснове, напр. на профілі GLAX GTV (5.4).
- Светлододнага ступка можа двухакоўку самалейную ступку, якая дазваляе трывала замацаваць пры ўмове, калі падстава будзе ачышчана і абстлупшана. Пасля прыклеявання ступкі да падставы варта пакачаць, пакуль клей досыч замацаваць - клей на працу некалькіх гадзін не можна адрываць (напр. пад уласным цяжарам светлалоднага ступкі) (5.4).
- Адклеяванне ступкі ад падставы не з'яўляецца бракам прадукту, а таксама не з'яўляецца падставой для прад'яўлення рэкламацыі (5.4).
- Варта пазбягаць згінавання светлалоднага ступак пад вострым вуглом, таму што гэта можа пашкодзіць ступку (5.4).
- Для слявання ступкі варта выкарыстоўваць спецыяльныя слявальныя LED GTV з выхадной напругай 12 V DC, які гарантуе спраўную працу тавару. Слявальныя варта падабраць такім чынам, каб яго магутнасць была больш магутнасці слявальнай ступкі. Слявальныя змясціць у месцы, у якім магчыма рассейванне шпала і доступ у сярэвінх мэтах (5.5).
- Варта памятаць аб правільнай палірынасці падлучэння правадоў паміж слявальнымі і ступкамі (5.5).
- Схема паслядоўнага падлучэння (да 5 м светлалоднага ступкі) (5.6).
- Схема паралельнага падлучэння (5.7).
- Не рэкамендуецца сляваць адрэзі больш за 5 м у паслядоўным злучэнні. Злучэнне адрэзкаў больш за 5 м з аднаго трансфарматара можа амяжчываць з'яўляеца ў раўнаважым злучэнні (5.7).
- Для злучэння ступак рэкамендуецца ўжываць злучальныя муфты - даступныя ў асартыментах GTV. Не ўжываць муфты для ступак у гелі - IP65 (5.6-7).
- У выпадку неабходнасці павіна варта пазбягаць перагрэву павяльных падкладак.

## UK

- Перед установкой порівняйте колори світла світлододних стрічок, які повинні бути встановлені в одній послідовності або місці збірки. Установка без попереднього порівняння колорів світла і потужності світлододних стрічок може бути виконана тільки на власний ризик клієнта і не може бути в майбутньому причиною подати скарги (5.3).
- Жовтий відтінок гелю на водостійких стрічках - IP65 є природним процесом старіння і не може бути підставою скарг (5.3).
- Вірізати тільки в зазначених місцях (5.3).
- Стрічка повинна бути встановлена на поверхні, яка добре відводить тепло, наприклад, профілі GLAX GTV (5.4).
- Світлододна стрічка - це двостороння клейка стрічка, яка дозволяє міцно її встановити за умови очищення і знежирення поверхні кріплення. Після приклеювання стрічки до основи необхідно забезпечити час схвалення клеювального шару - клейовий шар протягом декількох годин не можна піддавати відриву (наприклад, під власною вагою світлододної стрічки).
- Відривання стрічки від поверхні не є дефектом продукту і не є підставою для подання скарги.
- Уникайте згинання світлододних стрічок під гострим кутом, оскільки це може привести до пошкодження стрічки.
- Для живлення стрічки вам необхідно використовувати спеціальний світлододний блок живлення GTV з вихідною напругою 12 В постійного струму, що гарантує правильну роботу товару. Встановіть блок живлення таким чином, щоб його потужність перевищувала потужність стрічки, на яку подається напруга. Блок живлення повинен бути розміщений в місці, що дозволяє розсіювати тепло і забезпечує доступ в сервісних цілях (5.5).
- Перевірте правильність полярності між дротом живлення і стрічкою (5.5).
- Схема послідовного з'єднання (до 5 м світлододної стрічки) (5.6).
- Схема паралельного з'єднання (5.7).
- Не рекомендується живити відрізи стрічки довжиною більш 5 м в послідовному з'єднанні. Відрізи стрічки довжиною більш 5 м від одного трансформатора можуть з'єднуватися тільки паралельно (5.7).

- Для з'ясування стрічок рекомендується використовувати муфти - доступні в пропозиції GTV. Не використовуйте муфти для гелевих стрічок - IP65 (🔗6-7).
- У разі необхідності пайки слід уникати перегріву паяних колодок.

## BG

- Преди монтажа трябва да сравните цвета на светлината на LED лентите, които трябва да бъдат монтирани в непрекъсната линия или на едно място. Изпълнението на монтаж без предварително сравнение на цвета на светлината и мощността на LED лентите, се реализира само на собствена отговорност на клиента и не може да бъде основание за рекламация (🔗3).
- Помъкването на гела въз водостойчивите ленти - IP65 е естествен процес и не подлежи на рекламация (🔗3).
- Изрежете само в маркираните места (🔗3).
- Лентата трябва да се монтира върху основи, които добре отвеждат топлината - например профил GLAX GTV.
- Върху издана страна на LED лентата е зелена двустранна самозалепваща се лента, която позволява транс монтаж при условие, че повърхността, върху която ще бъде монтирана, е почистена и обезмаслена. След залепването на лентата към основата трябва да осигурите време, необходимо за втвърдяване на лепилото - в продължение на няколко часа лепилото не може да бъде изложено на откъсване/отлепване (напр. от собственото тяло на LED лентата).
- Отлепването на лентата от основата не е дефект на продукта и не представлява основание за рекламация.
- Трябва да избягвате съвместване на LED лентата под остър ъгъл, тъй като това може да доведе до увреждане на лентата.
- За захранване на лентата трябва да се използва специално LED GTV захранващо устройство с изходно напрежение 12V DC, което гарантира правилно действие на натоварването. Захранващото устройство трябва да бъде така избрано, че мощността му да бъде по-висока от мощността на захранваната лента. Поставете захранващото устройство на място, позволяващо разсейване на светлината и достъп с цел изпълнение на сервисни дейности (🔗5).
- Не бива да забравяте за правилното положение на полюсите при съвместване на кабелите между захранващото устройство и лентата (🔗5).
- Схема на последователно свързване (до 5 м LED лента) (🔗6).
- Схема за паралелно свързване (🔗7).
- Не се препоръчва захранване на отсечки, по-дълги от 5 м при последователно свързване. Свързването на отсечки с дължина по-голяма от 5 м, захранвани от един трансформатор, може да се изпълни само при паралелно свързване (🔗7).
- За свързване на лентите се препоръчва използване на съединителни елементи - налични в асортимента на GTV. Да не се използват съединителни елементи за ленти с гел - IP65 (🔗6-7).
- При необходимост от запояване трябва да се избягва прегряването на повърхността на печатната плата.

## SL

- Pred montažo je treba primerjati barvo svetlobe LED-trakov, ki jih hočemo namestiti drug poleg drugega oziroma na enem montažnem mestu. Za katero koli tveganje, povezano z montažo brez predhodne primerjave barve svetlobe in moči LED-trakov, odgovarja stranka, takšna montaža pa izključuje možnost prijave reklamacije (🔗3).
- Rumenenje gela pri vodootpornih trakah – IP65 je povsem naraven postopek staranja in ni podlaga za uveljavljanje garancije (🔗3).
- Cut samo na označenih mestih (🔗3).
- Trak se sme nametati na podlogo, ki dobro odvaja toploto, npr. profil GLAX GTV.
- LED-trak ima priprepljen sloj dvostranskega samolepilnega traka, ki omogoča obstojno montažo pod pogojem, da je podloga očiščena in razmaščena. Po priprepljenju traka na podlogo je treba zagotoviti čas za vezavo – nekaj ur izogibati se tveganju odtrganja lepila (napr. zaradi teže LED-traka).
- Odlepljanje traka od podlage ni pomanjkljivost produkta in ni podlaga za uveljavljanje garancije.
- Izogibati se je treba uporabi LED-trakov pod ostrim kotom, saj to lahko povzroči poškodovano trako.
- Za napajanje traku je treba uporabiti poseben napajalnik LED GTV z izhodno napetostjo 12 V DC, ki zagotavlja pravilno delovanje izdelka. Izbrati je treba napajalnik, čigava moč je večja od moči traka. Napajalnik postaviti na mestu, ki omogoča razpršitev toplote in dostop za namene servisiranja (🔗5).
- Paziti je treba na pravilno polarnost povezave med napajalnikom in trakom (🔗5).
- Shema zaporednega priklopa (do 5 m LED-traku) (🔗6).
- Shema paralelnega priklopa (🔗7).
- Ni priporočeno zaporedno povezovanje odsekov, ki so daljši od 5 m. Odseki, daljši od 5 metrov, lahko se povezujejo paralelno (🔗7).
- Za povezovanje trakov je priporočeno uporabi spojke – na voljo v ponudbi GTV. Spojki ne uporabljajte za povezovanje trakov z gelom - IP65 (🔗6-7).
- Ob potrebi spajkanja se je treba izogibati pregrevanju padov spajkalnika.

## BS

- Prije montaže usporедите боје свјетла LED traka које ће се монтирати у низу или на једном мјесту. Монтажа без претходног упоређивања боје свјетла и снаге LED traka се врши на искључиву одговорност купца и не може бити разлог за пријављивање рекламација у будућности (🔗3).
- То што гел на водоотпорним тракама - IP65 постаје жућкаст је природни процес старења и не подлиже рекламација (🔗3).
- Рез само у означених мјеста (🔗3).
- Траку монтирајте на подлогу која добро одводи топлоту, нпр. на профилу GLAX GTV.
- LED traka има двострану лепљиву траку која омогућава трајно постављање под условом да је подлога очистиена и одмасћена. Након што се трака залепи за подлогу, обезбедите вријеме потребно за вежавање лепјака – лепјак неколико сати не може бити изложен откидању (нпр. под тежином LED trake).
- Одлепљивање траке од подлоге није мана производа и није основа за пријављивање рекламације.
- Избјегавајте савијање LED trake под острим углом јер то може узроковати оштећење траке.
- За напajање траке треба користити посебну напajну јединицу LED GTV излазног напона од 12 V DC која гарантира правилно дјеловање производа. Напajну јединицу изаберите тако да njена снага буде већа од снаге траке коју напajа. Напajну јединицу ставите на мјесто на којем ће топлота имати простора да се распрши и које је доступно за поправку (🔗5).
- Обратите пажњу на правилни поларитет споја кabloва између напajне јединице и траке (🔗5).

- Shema za serijski strujni krug (do 5 m LED trake) (🔗6).
- Shema za paralelni strujni krug (🔗7).
- Ne preporučuje se napajanje fragmenata dužih od 5 m u serijskom strujnom krugu. Spajanje fragmenata dužih od 5 m iz jednog transformatora je moguće samo u paralelnom strujnom krugu (🔗7).
- Za spajanje traka preporučuje se korištenje spojnice - dostupne su u ponudi GTV-a. Ne upotrebljavajte spojnice za trake u gelu - IP65 (🔗6-7).
- Ako je potrebno lemljenje, izbjegavajte pregrijavanje lemnih mjesta.

## SRP

- Prije montaže uporedite boje svijetla LED traka koje će se montirati u nizu ili na jednom mjestu. Montaža bez prethodnog upoređivanja boje svijetla i snage LED traka se vrši na isključivu odgovornost kupca i ne može da bude razlog za prijavljivanje reklamacija u budućnosti (🔗3).
- To što gel na vodootpornim trakama - IP65 postaje жућкаст је природни процес старења и не подлиже рекламација (🔗3).
- Рез само у означених мјеста (🔗3).
- Траку монтирајте на подлогу која добро одводи топлоту, нпр. на профилу GLAX GTV.
- LED traka има двострану лепљиву траку која омогућава трајно постављање под условом да је подлога очистиена и одмасћена. Након што се трака залепи за подлогу, обезбедите вријеме потребно за вежавање лепјака – лепјак неколико сати не може да буде изложен откидању (нпр. под тежином LED trake).
- Одлепљивање траке од подлоге није мана производа и није основ за пријављивање рекламације.
- Избјегавајте савијање LED trake под острим углом јер то може да узрокује оштећење траке.
- За напajање траке треба користити посебну напajну јединицу LED GTV излазног напона од 12 V DC која гарантује правилно дјеловање производа. Напajну јединицу изаберите тако да njена снага буде већа од снаге траке коју напajа. Напajну јединицу ставите на мјесто на ком ће топлота имати простора да се распрши и које је доступно за поправку (🔗5).
- Обратите пажњу на правилни поларитет споја кabloва између напajне јединице и траке (🔗5).
- Shema za serijsko kolo (do 5 m LED trake) (🔗6).
- Shema za paralelno kolo (🔗7).
- Ne preporučuje se napajanje fragmenata dužih od 5 m u serijskom kolu. Spajanje fragmenata dužih od 5 m iz jednog transformatora je moguće samo u paralelnom kolu (🔗7).
- Za spajanje traka preporučuje se korištenje spojnice - dostupne su u ponudi GTV-a. Ne koristite spojnice za trake u gelu - IP65 (🔗6-7).
- Ako je potrebno lemljenje, izbjegavajte pregrijavanje lemnih mjesta.

## SR

- Pre montažu uporedite boje svjetla LED traka koje će se montirati u nizu ili na jednom mestu. Montaža bez prethodnog upoređivanja boje svjetla i snage LED traka se vrši na isključivu odgovornost kupca i ne može da bude razlog za prijavljivanje reklamacija u budućnosti (🔗3).
- То што гел на водоотпорним тракама - IP65 постаје жућкаст је природни процес старења и не подлеже рекламација (🔗3).
- Исећи само на означеним местима (🔗3).
- Траку монтирајте на подлогу која добро одводи топлоту, нпр. на профилу GLAX GTV.
- LED traka има двострану лепљиву траку која омогућава трајну монтажу под условом да је подлога очистиена и одмасћена. Након што се трака залепи за подлогу, обезбедите време потребно за вежавање лепка – лепак неколико сати не може да буде изложен откидању (нпр. под тежином LED trake).
- Одлепљивање траке од подлоге није мана производа и није основ за пријављивање рекламације.
- Избјегавајте савијање LED trake под острим углом јер то може да узрокује оштећење траке.
- За напajање траке треба користити посебну напajну јединицу LED GTV излазног напона од 12 V DC која гарантује правилно функционисање производа. Напajну јединицу изаберите тако да njена снага буде већа од снаге траке коју напajа. Напajну јединицу ставите на место на ком ће топлота имати простора да се распрши и које је доступно за поправку (🔗5).
- Обратите пажњу на правилни поларитет споја кabloва између напajне јединице и траке (🔗5).
- Shema za serijsko kolo (do 5 m LED trake) (🔗6).
- Shema za paralelno kolo (🔗7).
- Ne preporučuje se napajanje fragmenata dužih od 5 m u serijskom kolu. Spajanje fragmenata dužih od 5 m iz jednog transformatora je moguće samo u paralelnom kolu (🔗7).
- Za spajanje traka preporučuje se korištenje spojnice - dostupne su u ponudi GTV-a. Ne koristite spojnice za trake u gelu - IP65 (🔗6-7).
- Ako je potrebno lemljenje, izbjegavajte pregrevanje lemnih mesta.

## МК

- Пред монтирањето треба да се споредат боите на светлата на LED лентите, кои треба да бидат монтирани во една линија или на монтажното место. Монтирањето извршено без претходно споредување на боите на светлото и моќта на LED лентата, вршено е на ризик на корисникот и не е причина за подолжачна рекламација (🔗3).
- Жолтеене на гелот на водоотпорните ленти - IP65 е природен процес на стареење и не е причина за рекламација (🔗3).
- Намали само во означени места (🔗3).
- Лентата да се монтира на основа која добро пренесува топло на пр. со профил GLAX GTV.
- LED лентата подзалепена е со двострана самолеплива лента, која овозможува трајно монтирање под услов основата да е исчистена и да не е мрсна. По залепувањето на лентата до основата треба да се обезбеди време за сушење на лентата – неколку часа лепакот не смее да се одлепува.(на пр. сопствената тежина на лентата).
- Одлепувањето на лентата од основата не претставува маана и не е основа за рекламација на производот.
- Треба да се одбегнуваат викања на LED лентата под остар агол, бидејќи истото може да ја оштети лентата.
- За напојување на лентата треба да се користи специјален LED GTV напојувач со влезна моќ 12V DC, кој гарантира правилно функционирање на товарот. Моќта на одбранити напојувач треба да биде повисока од моќта на напојуваната лента. Напојувачот да се намести за да може да се осигура разнесување на топло, како и пристап на сервисни услуги (🔗5).
- Треба да за памети за правилниот тек на поврзаните врски помеѓу напојувачот и лентата (🔗5).
- Шема за редно приклучување (до 5 м LED лента) (🔗6).
- Шема за паралелно приклучување (🔗7).
- Не се препорачува напојување на делови подолги од 5 м во редно поврзување.Поврзување на делови подолги од 5 м од еден трансформатор, може да бидат реализирани само во паралелно приклучување (🔗7).
- За поврзување на лентите се препорачува користење на скопски - достапни во GTV понудата. Да не се користат скопки за ленти во гел - IP65 (🔗6-7).

- Во случај на лемење треба да се одбегнува прегревање на елементите за лемење.

## MO

- Înainte de instalare, comparați temperaturile de culoare ale benzilor LED care urmează să fie montate într-o singură secvență sau în locul de montaj. Instalarea efectuată fără o comparație prealabilă a temperaturii de culoare a luminii și a puterii benzilor LED se face numai cu riscul clientului și nu poate fi cauza depunerii unei reclamații ulterioare (❗3).
- Îngălbenirea gelului pe benzile impermeabile - IP65 este un proces natural de îmbătrânire și nu este supus reclamațiilor (❗3).
- Se taie numai în locurile marcate (❗3).
- Banda trebuie montată pe o suprafață care distribuie bine căldura, de exemplu un profil GLAX GTV.
- Banda LED este lipită pe ambele părți cu o bandă adezivă, care permite un montaj durabil cu condiția de curățare și degresare temeinică a substratului. După lipirea benzii pe substrat, este necesar să se asigure timpul necesar aderenței adezivului timp de câteva ore, nu poate fi expus la desprindere (de exemplu, sub greutatea proprie a benzii LED).
- Detășarea benzii de substrat nu reprezintă un defect al produsului și nu constituie o bază pentru depunerea unei reclamații.
- Evitați îndoirea benzilor LED într-un unghi ascuțit, deoarece aceasta poate duce la deteriorarea benzii.
- Pentru alimentarea benzii trebuie să utilizați o sursă de alimentare LED GTV specială cu o tensiune de ieșire de 12V DC, care garantează o funcționare corectă a produsului. Selecția sursei de alimentare astfel încât, puterea sa să fie mai mare decât puterea benzii alimentate. Sursa de alimentare cu energie trebuie plasată într-un loc care să permită disiparea căldurii și accesul în scopuri de service (❗5).
- Nu uitați de polaritatea corectă a cablurilor dintre sursa de alimentare și bandă (❗5).
- Schema de conectare în serie (până la 5 m de bandă LED) (❗6).
- Schema de conectare paralelă (❗7).
- Nu se recomandă alimentarea secțiunilor mai mari de 5 m într-o conexiune în serie. Segmentele de conectare mai lungi de 5 m de la un transformator pot fi realizate numai într-o conexiune paralelă (❗7).
- Pentru a conecta benzile, se recomandă utilizarea conectoarelor - disponibili în oferta GTV. Nu utilizați conectoare pentru benzile cu gel - IP65 (❗6-7).
- În cazul necesității de lipire, trebuie evitată supraîncălzirea plăcuțelor de lipit.

AM

Նախքան տեղադրումը, համեմատեք լուսադիոդային ժապավենների բաց լույսի գույները, որոնք տեղադրվելու են Նույն հաջորդականությամբ կամ հավաքման վայրում: Առանց լուսադիոդային ժապավենների բաց գույները և հզորության նախնական համեմատության տեղադրումը կարող է իրականացվել միայն համախոսրի սեփական ռիսկով և չի կարող ապավայրվում բոլոր ներկայացվելու պատճառ հանդիսանալ (Տ3):

- մկրթական IP65 ժառանգների վրա գեղի դեղին երանգը բնական հնաման գործերացած է և ներգալ է ընդդեմը (3):
- Կտրել միայն լանջավոր (5):
  - ժառանգներ պետք է տեղադրվեն այնպիսի մանրերների վրա, որը լավ է գտնվում ջերմությունը, օրինակ՝ GLAX GTV արդի (5):
  - Լուսադիտողներ ժառանգներ տունված երկրորդների կազմում ժառանգներ է, որը թույլ է տալիս այն արվա տեղադրել այն կայանով, որ մոտավորապես մանրերը մաքրվի և յուրաքանչյուր: ժառանգներ հիմքին տունվածը հետո սահմանադրել է ապահովել տունված զից անրազման ժամանակը, տունված զիցը պետք է արվի վր թանկ մանրված ընթացքում (օրինակ, լուսադիտողներ ժառանգների սեփական բաշխ տվյալ) (4):
  - ժառանգներ հիմքին արվելու ի իսկողնախում արտադրանքի թերություն և իմիջ ի իսկողնախում բոլոր երկրպագությունը համար:
  - Խոստանել լուսադիտողներ ժառանգներ սուր անկան տակ թեթեւը, բանի որ դա կարող է վնասել ժառանգ (5):
  - ժառանգների սուղման համար անհրաժեշտ է օգտագործել հատուկ GTV լուսադիտողներ մուղման բուն՝ 12 VOC եղանակ լարմամբ, որը կապահովի արտադրանքի ճիշտ աշխատանքը: Տեղադրել սուղման զիցը այնպես, որ դա հզորությունը գերազանցի մանրցող ժառանգների հզորությունը: Սուղման բունը պետք է տեղադրվի այնպիսի կայանում, որը թույլ է տալիս իսկողնախան արտանետում է ապահովում է սպասարկման կազմակերպիչի համար ծախսերն իջնում (5):
  - Սուղմել ճիշտ բնականաբանությունը սուղման աղբյուրի և ժառանգների միջև (5):
  - Ջառողային սուղման սխեմա (միջև 5 և լուսադիտողներ ժառանգներ (5):
  - Չուղեղներ միացման սխեմա (5):
  - Ջառողային միացման ժամանակ խորհուրդ ի իսկողնում 5 մ-ից ավելի երկարությամբ ժառանգների սուղմում: Մեկ տրանսֆորմատորում 5 մ-ից ավելի երկարությամբ ժառանգների հավաքվել կարող են միացվել միայն զուգահեռ (5):
  - ժառանգները միացվելու համար խորհուրդ է տրվում օգտագործել GTV-ի առաջարկված առանց կողորդիչներ:
  - Մեկ օգտագործել IP65 (5-6) զեկ ժառանգների կողորդիչներ:
  - Եթե զուգահեռ է պահանջվում, պետք է խոստանել գոյանա բարձրների գերազանցումը:

**AZ**

Montajdan əvvəl ardıcılıqla və ya bir montaj nöqtəsində quraşdırılacaq fərdi LED işıq zolaqlarının işıq rənglərini müqayisə edin.

- Rang işıqları və enerji sərfiyyəti müqayisə edilməyən işıq zolaqlarının montajı ilə əlaqəli bütün risklər tamamilə onları alan müştəriyə aiddir və bu, gələcəkdə hər hansı bir qəyah tələb etmək üçün əsas yaratmaz (3).
- suya davamlı IP65 zolaqlardakı gəlin sərəlməsə təbii köhnəlmə prosesidir və buna görə də zamanın çərçivəsində deyil (3).
- Yalnız işarəli yerlərdə kəsilmə (3).
- LED işıq zolaqları yaxşı istilik yəmə qabiliyyətinə malik bir bündövrəyə bərkidirmə, məs. GLAX GTV profilinə (4).
- LED işıq zolaqları itkənəyən ləntə bərkidirmə, bu da bündövrənin silinməsinə və yağıdan təmizlənməsinə imkan edərək daha quruluşlaşdırma imkan yaradır. işıq zolaqları bündövrəyə yağıdsızdırıldıqdan sonra yağıdsızın quruması üçün bir qədər gözləyilmə. Bu vaxt ərzində əlaqəli şərtlər yirtılma təhlükəsinə məruz qalmamalıdır (məsələn, LED işıq zolaqların dəq cəksiz alındı), (4).
- işıq zolaqlarının qəpməsi məhsuldan qüsurlu olduğunu göstərmir və şikayət üçün əsas vermir (4).
- Zolaqların zədələnməsinə səbəb olaçağı üçün LED işıq zolaqlarının kəsilmə budaq altında aymamalıdır (4).
- Zolaqları enerji təchizatına qəsməyək üçün məhsulun düzgün işləməsinə zamanın yerinə 12V BC-II şərtlərini qərginliyinə malik kəsilmə LED GTV enerji təchizatından istifadə edin. Enerji təchizatı ilə cəşməldir ki, onun enerji cəksiz zolaqla verilmə enerji təchizatından vüksək olsun. Enerji təchizatı

istilik yayılması olan, istifadəyə əlverişli yerdə yerləşdirilməlidir (5).

- Enerji təchizatı ilə işi zolaqlar arasında aləqin düzgün qutlaşdırılmasını təşviq edir (Ş.5).
- Ardıcıl qoşulma sxi (5 m-a qədər uzunluğa malik LED zolaqları) (Ş.6).
- Paralel qoşulma sxemi (Ş.7).
- Ardıcıl qoşulma sxi 5 m-dən ardıcıl zolaqların tövsiyə edilmir.
- 5 m-dən daha uzun olan bələmli yalnız paralel olarlar qoşulduqda tək transformatorla təchizat oluna bilər (Ş.7).
- GTV-dən alınmış zolaqlar birləşdirən xüsusi bələyicilərdən istifadə etməmiş tövsiyə olunur. IP65 gel zolaqlar çirç birləşdiricilərdən istifadə etməmiş (Ş.6-7).
- Ləhimləmə zəruri olduqda, yastıqcaq həddindən artıq qızdırma.

KA

- მკვლევარებმა შეადარეს ელექტრონული LED ზოლების დანაწევრება დანერგვით, რომ დაზარალებული მძღვლები მიმდევრობითი ან შეტყობის ერთ წერტილში. ზოლების შეკრა, რომელიც ნათების ჯგუფები და ელექტრონული მოწყობის მოცულობა არ არის შედარებით, დაჩრდილ მხოლოდ მომხმარებლის რისკზე და არ შეიძლება გახდეს მომავალი პრეტენზიების საფუძველი (3).
- IP65 წყალგამაძლავ ზოლებზე გულის საცავილება ბუნებრივი დამცველების შედეგია და შესაბამისად არ ექვემდებარება გაზრდას (3).
  - გაჭირვით მხოლოდ მონიშნულ ადგილებში (3).
  - დადასტურ LED ზოლების სიხშირის გარე ამოცულ შედეგადაც, მაგ. GLAX GTV პროდუქტზე (4).
- LED ზოლების მაგნიტა, რომელიც ერთიანი ტენიონი, რაც საშუალო მონიტაჟის საშუალებებს იძლევა, მხოლოდ იმ კრიტერიუმს, თუ ძირითადი მანქანები და უცხოთა. მას შემდეგ რაც ზოლი მნიშვნელოვან ძირზე, დასაწყისი გარკვეული დრო წების გამოცდებისთვის, ან დროის განმავლობაში, მკერული შედეგებიდან არ უნდა დადგენილიყო გასულიყვა (მაგ. LED ზოლის საკუთარი წონით), (4).
- ზოლის ამოხრა ან თვალდაპროდუქტის დეფექტად და არ წარმოადგენს პრეტენზიის საფუძველს (4).
  - მოქრული LED ზოლების შეკვრით კუთხით მოხრის, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ზოლების დაზარალება (4).
  - ზოლის ჩართვისთვის გამოიყენებ საცავილება LED GTV კვების წყაროზე მუდმივ დენის 12 ვ გამომავალი ძაბვით, რომელიც უზრუნველყოფს პროდუქტის სწორი მუშაობას. ელექტრონიკისგანაც უნდა შეინარჩუნოს ისე, რომ მისი გამოყენება სიმძლავრით უფრო მაღალი იყოს, ვიდრე ზოლებზე მონიტორინგის სიმძლავრით. ელექტრონიკისგანაც უნდა გათვალისწინდეს სითბოს არგულიის ადგილას და მისადგომი ზოლის მომხმარებლისთვის (5).
  - თითოეუ, მაქსიმალური ელექტრონიკისგანაცება და იყოს მორის მუშაობის სწორი მოქმედება (5).
  - მიმდევრობითი მუშაობის დაგრაბა (5 მ-ზე LED ზოლები) (6).
  - პარალელური მუშაობის დაგრაბა (5).
  - მიმდევრობითი მუშაობისთვის და არის რეკომენდებული 5 მ-ზე მეტი სიგრძის ზოლები. 5 მ-ზერზე მეტი სიგრძის სკეინები შეიძლება ირთავივდეს ერთი ტრანსფორმირბალით მხოლოდ პარალელური მუშაობისთვის (7).
- ჩვენი გირჩეუ, უზრუნველყოფილიყო ზოლების სიხშირის გამოიყენებ საცავილება მუდმივადი ელენი, რომელიც ხელმისაწვდომია GTV-დან. IP65 გულის ზოლებისთვის არ გამოიყენებ შესაბამისებელი (6-7).
- თუ შედეგება აუცილებელია, მოერიდებ ბალბუბის გასაყურებას.

## KK

Орнату алдында жарықдиодты жолақтардың ашық түстерін салыстырыңыз, ол орнатылатын орында бір реттілікпен немесе бір жерде орнатылуы керек. Жарық түстерін және жарықдиодты жолақтардың қуатын алдын-ала салыстырусыз орнату тек Клиенттің жеке тәуекеліне байланысты жүзеге асырылуы мүмкін және болашақта бұл шағымдандуың себебі болмауы керек (3).

- Су етектейін IP65 жолақтарындағы гельдің сары ренктері – табиғи процесс, ол ескіру емес және шағымдануға себеп емес (3).
- Тек белгіленген жерлерден тексеріңіз (3).
- Жолақ жылуды жақсы тарататын бетке орнатылуы керек, мысалы, GLAX GTV профіліне (4).
- Жарықдиодты жолақ дегеніміз – бір-біріне жабыстырылған екі жағы жабысқақ таспа, жабыстырылатын бет тазалан және майысзандырылып барып жабыстырылған жағдайда жабысудың мықты болуына мүмкіндік береді. Жолақты негізге жабыстырғаннан кейін, жабысқан тізгі дегендімен жеткілікті уақыт ішінде күту керек - жабысу тігісін бірнеше сағат бойы осы ақырататын әсерге ұшыратуға болмайды (мысалы, жарықдиодты жолақтың өз салмағымен) (4).
- Жолақтың түбінен жыртылуы өнімнің ақауы болып табылмайды және шағым беру үшін иетіз болып табылмайды.
- Жарықдиодты жолақтарды өтір бұрыштар арқылы бүкпеніз, себебі бұл таспаңыз қақымдалуына әкелуі мүмкін (4).
- Жолақты қуаттандыру үшін өнімнің дұрыс жұмыс істеуіне кепілдік беретін 12 В тұрақты ток кернеу бір арнайы жарықдиодты GTV құрымы пайдалану керек. Құат блогын қуаттанатын жолақтың қуатынан бұра астындай етіп орнатңыз. Құат блогы қара таларалындай және сервистік мақсаттарда оған қол жеткізуге болатындай орнында орналуы тиіс (5).
- Құат көзі мен жолақ (5) арасындағы дұрыс поляристік тексеріңіз.
- Ретпен жалғау схемасы (5 м дейінгі жарықдиодты жолақты) (6).
- Параллель жалғау схемасы (7).
- Ретпен жалғанған, ұзындығы 5 м-ден асатын жолақ кесінділерін қуаттандыру ұсынылмайды. Ұзындығы 5 м-ден арық жолақ кесінділерін бір трансформаторға тек параллель жалғауға болады (7).
- Жолақтарды жалғау үшін GTV арқылы сатып алынатын муфталарды пайдалану ұсынылады. Муфталарды IP65 гел жолақтарына пайдаланбаңыз (6-7).
- Егер данекерлеу қажет болса, данекерленетін аймақтардың қызып кетуіне қол бермеу керек.

## KY

Орнотулган мурун жана диод тилкелеринин жарык түстөрүн салыштырышса, бул ошол эле ырааттуулукта же чогултулган жарык орнотулушу керек. Анын түздөрдү жана жарык диод тилкелеринин күчүн алдын ала салыштырыбастан орнотуу кардардын өз тебелкемдиги менен гана атыркылыш мүмкүн жана келечекте даттаныуунун себеби боло албайт (№3).

- Сүү өткөрбөгөн ленталардагы гелдин сары түсү - IP65 эскирүүнүн табигый процесси болуп, даттанууга жатпайт (№3).
- Белгиленип жердеген жана кесүү керек (№3).





ТГ Дар ҷойҳои истифодашудаи маҳкуми Ҳиммӣ (намак, кислотаҳо, асосҳо, хлор, аммиак, моддаҳои ҷустуҷӯӣ, ҳалкунанда, нуриҳо ва ғайра) истифода набаред.

TK Ҳимки маддаларӣ (дуз, қислатлар, есарлар, Һлор, аммиак, ӯуууу серисделар, ергинлар, дӱкӱнләр we s.m.) уланъуланъ yerlerinde уланмаһ.

UZ Кимйови моддалардан (туз, қислатлар, асослар, хлор, аммиак, уувиш востилар, ертувчилар, о'ғ'тилар ва бoshqalar) foydalanilganidan joylarda qo'lamang.



PL Symbol wskazuje na selektywną zbiórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być składowane dla zdrowia ludzi i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odczysku lub unieszkodliwiania. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstających ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przetwarzaniu się do ponownego użycia i odczysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electrical and electronic equipment is available at [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směr, součástí a nešetrného skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odevzdat elektrické odpady na určené sběrné místo k recyklaci odpadů vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Více informací o systému sběru elektronického odpadu a úloze, kterou domácnost hraje v příspěvku k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spoločne s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zaobchádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odovzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadů vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, používateľ by mal kontaktovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a úlohe, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

HU A szimbólum a használt elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtését jelöli, ami

azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így felcímkézett termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrahaznosztást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyn a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladékk berendezést az elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladékok újrahaznosztására kijelölt gyűjtőhelyre leadni. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információért a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy azaz az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladékk berendezések begyűjtési rendszeréről és arról, hogy a háztartás milyen szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahaznosztást is, a [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene elektrone i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlažati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označeni proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadu odneći na određeno slobodno mjesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Više informacija o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulozu koji kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto di vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

RO Simbolul indică a colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alți deșeur. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclare, recuperare sau eliminare. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodărilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclare, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

LT Elektros ir elektroninės įrangos atliekos. Simbols žymi atrankinį naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimą, tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinėj gaminiai gali būti kenksmingi žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl jų reikia apdoroti specialiu būdu, ypač perdirbant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gaminei aplinkai žalingų pasekmių, atsirandančių dėl pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokios įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudotojas privalo atiduoti įrangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip atlikti saugiu būdu išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą, vartotojas turėtų kreiptis į atitinkamą vietos valdžios instituciją, atlikti surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirktas. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkį vaidmenį prisidedant prie pakartotinio







- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) verfügbar.

Die Haftung des Herstellers erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Installation des Geräts entgegen der Anleitung, durch Reparaturen oder Modifikationen durch unbefugte Personen, mechanische Beschädigungen sowie durch Überspannungen aus dem Stromnetz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße (nicht konforme mit dieser Anleitung) Nutzung des Geräts entstehen. Jegliche Modifikation der Konstruktion oder technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Haftung des Herstellers betrifft die Funktionsweise des Geräts. Änderungen der Parameter, die auf chemische oder physikalische Prozesse zurückzuführen sind (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen keinen Reklamationsansprüchen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) und in der Konformitätserklärung

## RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установок, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда включайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источнику питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям основании
- На разных материалах (основаниях) требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, потемнение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежит гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - 30 000 часов;

Гарантия - 2 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры“. Более подробную информацию можно найти на [сайте www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

## CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle

návodů k obsluze.

- Než приступíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (světelné svítidlo diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení neinstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpuštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodů k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Odpovědnost výrobce se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, oprav nebo úprav provedených neoprávněnými osobami, mechanického poškození ani na přepětí pocházející ze sítě. Výrobce nenesí odpovědnost za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného (neodpovídajícího tomuto návodu) použití zařízení. Jakákoli úprava konstrukce nebo technických specifikací vylučuje odpovědnost výrobce. Odpovědnost výrobce se vztahuje na funkčnost zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, změna barvy, zmatnění povrchu atd.) nepodléhají reklamčním nárokům.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) a v prohlášení o shodě.

## SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môže vykonať iba osoba s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svetlidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptéru k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú iné typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pred daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kapalných elektrických prúdov.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Zodpovednosť výrobcu sa nevzťahuje na vady vzniknuté v dôsledku inštalácie zariadenia v rozpore s návodom, oprav alebo úprav vykonaných neoprávnenými osobami, mechanického poškodenia ani na prepätie pochádzajúce zo siete. Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenie a škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návodu) použitia zariadenia. Akákoľvek úprava konštrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Zodpovednosť výrobcu sa týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vyplývajúce z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamáčnym nárokom.

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnitrostátného práva. Viac informácií nájdete na [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) a vo vyhlásení o zhode.

## HU

A berendezés rendeltetésээр használata és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad feszültség alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A termék nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tplit.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, szűrőszerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a



A gyártó felelőssége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítési útmutatóval ellentétben telepítéséből, jogszolgáltatás szellemében általi javításából vagy módosításából, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózathoz származó túlfeszültségből erednek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutatóval nem összhangban lévő) használatból eredő károkért és veszteségekért. A szerkezet vagy műszaki specifikáció bármilyen módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék működésére vonatkozik. Azok a paraméterváltozások, amelyek kémiai vagy fizikai folyamatok (áregedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) következményei, nem képezik reklámciót tárgyát.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áttültető rendeletek követelményeinek. További információ a [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) weboldalon és a megfelelőségi nyilatkozatban található.

## HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoba koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klizavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ne nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/-5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Odgovornost proizvođača ne obuhvaća nedostatke nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravaka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te prenapona iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilne (neusklađene s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane kemijom ili fizičkim procesima (starenje, žučenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu pravu na reklamaciju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) i u izjavi o sukladnosti.

## FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours coupler l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.

- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relier l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant concerne le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclames.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) et la déclaration de conformité.

## ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con el red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

La responsabilidad del fabricante no cubre los defectos resultantes de la instalación del dispositivo en desacuerdo con el manual, la reparación o modificación por personas no autorizadas, los daños mecánicos ni las sobretensiones procedentes de la red eléctrica. El fabricante no se hace responsable de los daños y perjuicios derivados del uso inadecuado (no conforme con este manual) de los dispositivos. Cualquier modificación de la estructura o de las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La responsabilidad del fabricante se refiere al funcionamiento del dispositivo. Los cambios en los parámetros debido a procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, pérdida de brillo, etc.) no están sujetos a reclamaciones.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) y en la declaración de conformidad.

## IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi dal +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

La responsabilità del produttore non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate, dai danni meccanici e dalle sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile per danni e perdite derivanti da un uso improprio (non conforme a questo manuale) del dispositivo. Qualsiasi modifica della struttura o delle specifiche tecniche esclude la responsabilità del produttore. La responsabilità del produttore riguarda il funzionamento del dispositivo. Le variazioni di parametri dovute a processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione, ecc.) non sono soggette a reclami.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) e nella dichiarazione di conformità.

## RO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținere sau reparare dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substaturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele

- electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele aparate în urma instalării neconforme a dispozitivului cu instrucțiunile, a reparațiilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, a deteriorărilor mecanice și a supratensiunilor provenite din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matțare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acestora în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) și în declarația de conformitate.

## LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdami įrenginio instalavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkite maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintis darbuotojas.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Nelieskite įtamposjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
- Negalima įjungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausia reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabilių ar para virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkančius varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinantis varžtus visada reikia tvirtinti priveržti.
- Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nerandate kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25° C).
- Vidiniame naudojimui skirtų prietaisų priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar tirpiklių. Vengti skysčių kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviesos spaudas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonių dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Gamintojo atsakomybė neapima defektų, atsiradusių dėl netinkamo įrenginio įrengimo, neatitinkančio instrukcijos, remonto ar modifikacijų, atliktų neįgaliotų asmenų, mechaninių pažeidimų ar dėl elektros tinklo virštamų. Gamintojas neatsako už žalą ir nuostolius, atsiradusius dėl netinkamo (neatitinkančio šios instrukcijos) įrenginio naudojimo. Bet kokia konstrukcijos ar techninių specifikacijų modifikacija pašalina gamintojo atsakomybę. Gamintojo atsakomybė taikoma įrenginio veikimui. Parametru pokyčiai, atsirandantys dėl cheminio ar fizinio senėjimo procesų (senėjimas, pageltimas, spalvos pakitimai, matinimas ir kt.), nėra pagrindas garantiniam reikalavimui.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) ir atitiktis deklaracijoje.

## LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizību lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzam ievērotiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnei) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievelk skrūves, kuras piestiprina ierīci pie virsmas.
- Nepārsniedziet pieļaujamās darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25° C).
- Iekšēlu ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazyvus materiālus vai šķidrinātājus. Neļaujiet šķidrumam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniēgtā jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdzam, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu varat pieņemt izplatītāja tīmekļa vietnē [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Ražotājs neatbild par defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas laikā, ja tā veikta neatbilstoši instrukcijai, kā arī par remontu vai modifikācijām, ko veikušas neautorizētas personas, mehāniskiem bojājumiem un elektroķīmiskā pārspriegumiem. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem un zaudējumiem, kas radušies neatbilstošas (neatbilstoši šai instrukcijai) ierīces lietošanas rezultātā. Jebkādas konstrukcijas vai tehnisko specifikāciju izmaiņas izslēdz ražotāja atbildību. Ražotāja atbildība attiecas uz ierīces darbību. Parametru izmaiņas, kas radušās ķīmisku vai fizisku procesu (novēcošanās, dzeltenēšana, krāsas izmaiņas, matējums u.c.) rezultātā, netiek pieņemtas kā garantijas prasības.

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos ievieš valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) un atbilstības deklarācijā.

## ET

Öğe kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teinudisjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoidamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge all olevaid elemente mitte puutuda (sealhulgas põlevaid LED diode).
- Pinge all olevat valgust ei tohi toiteplokkiga ühendada. Kõigepealt tuleb valgusti toiteplokkiga ühendada ja alles seejärel võrgutoitega.
- Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilse või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevat materjalid (aluspinna) vajavad erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinna liigile sobivaid kruvide ja tüübid.
- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töötõtemperatuuri. Kui teist antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hõõrseesekes kasutuses määeld seadmet hoidamist/puhastamist tule teostada kuiva lapiga, ilma abraysivsete materjalide või lahustitega. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoog võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müüjapunktiaga.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Tootja vastust ei hõlma defekte, mis on tekkinud seadme paigaldamisel juhiste vastaselt, volitamata isikute tehtud remondi või muudatused, mehaaniliste kahjustuste ning elektrivõrgust tulenevate ülepinge tõttu. Tootja ei vastuta kahjude ja kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme ebaõigest (mitte vastavalt käesolevale juhendile) kasutamisest. Mis tahes konstruktsiooni või tehniliste näitajate muutmine välistab tootja vastust. Tootja vastust kehtib seadme tootimise kohta. Keemiliste või füüsikaliste protsesside (vananemine, kolturnine, värvimuutus, tuhmumine jne) tõttu toimunud parameetrite muutused ei kuulu pretensioonide alla.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) e na declaração de conformidade.

## PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo díodos LED).
- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois de deve ligar a fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/impeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacte o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

A responsabilidade do fabricante não cobre defeitos resultantes da instalação incorreta do dispositivo em desacordo com o manual, reparações ou modificações feitas por pessoas não autorizadas, danos mecânicos e sobretensões da rede elétrica. O fabricante não se responsabiliza por danos e prejuízos resultantes do uso inadequado (não conforme a este manual) do dispositivo. Qualquer modificação na construção ou nas especificações técnicas exclui a responsabilidade do fabricante. A responsabilidade do fabricante refere-se ao funcionamento do dispositivo. As alterações de parâmetros resultantes de processos químicos ou físicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, perda de brilho, etc.) não estão sujeitas a reclamações.

O produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) e na declaração de conformidade.

## BE

Для забезпечення правильної експлуатації і беспечного функціонування установці необхідна паступація у адгеладнації з інструкцій на експлуатації.

- Неаодна заусьді адключчю ад электрасеткі перад пачаткам устаноўкі, кансервацыі або рамонту абсталявання.
- Устаноўку можа здзяйсняць выключна персанал з адпаведнымі паўнамоцтвамі.
- Устаноўку трэба здзяйсняць згодна з даежнымі правіламі.
- Не дакрэднаа элементу пад напружаннем (у тым ліку святлодйодных лампачак).
- Забараняецца залучаць арматуру з сілкавальнымам пад напружаннем. Спачатку неаодна залучыць арматуру з сілкавальнымам, а толькі пасля згата - сілкавальнік з электрасеткай.
- Забараняецца устаельваць абсталяванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неаодна заусьді выкарыстоўваць падвыжжаныя шрубы і калкі для дазгенага тыпу падставы.
- Неаодна заусьді грунтоўна дакруціць шрубы, якія маюцца да паверхні.
- Не перавышаць дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма іншай інфармацыі,

- то абсталявання павіна працаваць у нармальных умовах (тэмпература навакольнага асяроддзя +25 °С).
- Кансервацыю і чыстку абсталявання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой аначы, без абразіўных матэрыялаў або растваральнікаў. Неабходна пазбягаць кантакту вадкасці з электрычнымі дэталямі.
  - Прадстаўлена магутнасць і светлавы струмень могуць адрознівацца +/-5%.
  - У выпадку паўсальных сумневаў адносна ўстаноўкі ці ж эксплуатацыі абсталявання, трэба звязацца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
  - Актualныя версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутара [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўсталёўкі не ў адпаведнасці з інструкцыяй, у выніку рамонту або зменаў, здзейсненых неўпаўнаважанымі асобамі. Гарантыя не распаўсюджваецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанакрупу ў электрасеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоду, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага [які супярэчыць дадзенай інструкцыі] выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца працы прыладаў. Змены параметраў, што ідуць з хімічных або фізічных працэсаў (старэнне, пажаўценне, знякляроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі.

Тэрмін службы выбара – 30 000 гадзін;  
Гарантыя – 2 гады;

Продукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматывым актам, якія ўводзяць іх у нацыянальнае заканадаўства. Выбара адпавядае патрабаванням ТР ТС 004/2011 „Аб беспысцях нязвольтнага абсталявання“, ТР ТС 020/2011 „Электрамагнітная сумішчальнасць тэхнічных сродкаў“, ТР ТС 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі“. Дата вытворчасці – ўказана на ўпакоўцы.

Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.  
Філіял вытворцы: City Key International Co Ltd., No.19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.  
Краіна вырабаў – Кітай. Дадатковая інфармацыя даступная на сайце [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) і ў завае аб адпаведнасці патрабаванням.

Імпартёр

## UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечну експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.

- Завжди вимикайте електрику перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтеся деталей під напругою (в тому числі світлодіоди, що світяться!).
- Світильник не можна підключати до джерела живлення під напругою. Спочатку підключіть світильник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установки на нестабільній або сильній до вібрацій підставі.
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи крипильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та дюбелі, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які кріплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища + 25 °C).
- Обслуговування / оцінювання пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою ганчіною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту ріднини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкцій з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистриб'ютора за адресою: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)
- термін придатності виробу 30 000 годин;
- гарантія – 2 роки;

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пожелтіння, знебарвлення, потускніння і т.д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електромагнітного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виготовлення - зазначено на упаковці.

uk. Виробник: GTB Poland, вул. Пшеждова 21, 05-800 Прушков, Польща.  
uk. Філія виробника - Сити Кіей Інтерншнл ЦП ЛТД, No 19, Хоавей Стріт, Пекін, Китай.  
uk. Країна виробництва - Китай  
Імпортер:

## BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталтирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталирането трябва да се извърши в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително свещестите LED диоди).
- Не бива да свързвате осветелното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветелното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.
- Не бива да инсталирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодено за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на съмнения относно инсталирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталация на устройството, несъобразена с инструкциите, ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и пренапрежения от електрическата мрежа. Производителят не носи отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на тези инструкции) употреба на устройството. Всяка модификация на конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промоите в параметрите, промишляните от химични или физични процеси (старене, пожълтяване, обезцветяване, матиране и др.), не подлежат на reclamaция.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) и в декларацията за съответствие.

## SL

Da bi se zagotovila ustreznna uporaba in varno delovanje sistema, je treba uprepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblašeno osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetila z napajalniki, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalniki in šele nato napajalniki priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatčte, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrujejo k podlagi.
- Ne presegajte dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetilni curenk se lahko razlikujeta za +/-5 %.
- Ob uporabi glejte namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Odgovornost proizvajalca ne zajema napak, ki so posledica nepravilne namestitve naprave v naprotju z navodili, popravil ali sprememb, ki jih izvajajo nepooblašene osebe, mehanskih poškodb ter prenapetosti iz električnega omrežja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in izgube, ki so posledica nepravilne (ne v skladu s tem navodilom) uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Odgovornost proizvajalca se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, rumenjenje, razbarvanje, matiranje itd.), niso predmet reklamacij.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) in v izjavi o skladnosti.

## BS

Za pravilno korišćenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Увijek искључите напајање prije него што почнете с радовима на инсталацији, одржавању или поправку уређаја.
- Радове на инсталацији може обављати искључиво особље које је за то овлашћено.
- Радови на инсталацији се могу обављати у складу с важећим прописима.
- Немојте дирати елементе под напоном (укључујући и свјетлечке диоде LED).
- Немојте прикључити lampu на пунај док је под напоном. Прво прикључите lampu на пунај, а тек онда укључите пунај у мрежу.
- Немојте инсталирати уређај на нестабилној или климавој подлози.
- Различити материјали (подлоге) захтијевају различите приболе за причвршћивање. Увijek користите тiple и вijke адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Увijek јакo заврните вijke за причвршћивање уређаја за површину.
- Немојте прекорачити дозвољене температуре рада. Ако није другачије одређено, уређај је прилагођен раду у нормалним uvjetima (температура окружења +25°C).
- Уређај за унутрашње коришћење чисти/одржавајте сухом крпцом, без икаквих абразивних средстава или растварача. Избјегавajte контакт течућине с електричним дијеловима.
- Наведена снага и свјетлосни мраз се може разликовати за +/-5%.
- Ако имате било које неумоцине везане за инсталацију или коришћење уређаја, обратите се произвођачу или продајном мјесту.
- Актуелне верзије упута за употребу електротехничких производа су доступне на веб-страници дистрибутера [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Одговорност произвођача не обухвата недостатке настале usljed неправилне инсталације уређаја супротно упутству, поправке или модификације од стране неовлашћених особа, механичка оштећења и препане из електричне мреже. Произвођач не сноси одговорност за штету и губитке настале usljed неправилне (неуслађене с овим упутством) употребе уређаја. Свака модификација конструкције или техничких спецификација искључује одговорност произвођача. Одговорност произвођача односи се на рад уређаја. Промјене параметара узроковане хемијским или физичким процесима (старење, жутило, промјена боје, матирање итд.) не подлијежу рекламацијама.

Производ испуњава захтјеве закондавства Европске уније и уређи које их примjenjuју у државни закон. Више информација доступно је на интернет страници [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) и у изјави о усклађености.

## SRP

За правилно коришћење и безбједно дјеловање инсталације поступајте у складу с упутствима за употребу.

- Увijek искључите напајање prije него што почнете с радовима на инсталацији, одржавању или поправци уређаја.
- Радове на инсталацији може обављати искључиво особље које је за то овлашћено.
- Радови на инсталацији се могу обављати у складу с важећим прописима.
- Немојте дирати елементе под напоном (укључујући и свјетлечке диоде LED).
- Немојте прикључити lampu на пунај док је под напоном. Прво прикључите lampu на пунај, а тек онда укључите пунај у мрежу.
- Немојте инсталирати уређај на нестабилној или климавој подлози.
- Различити материјали (подлоге) захтијевају различите приболе за причвршћивање. Увijek користите тiple и вijke адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Увijek јакo заврните вijke за причвршћивање уређаја за површину.
- Немојте прекорачити дозвољене температуре рада. Ако није другачије одређено, уређај је прилагођен раду у нормалним uvjetima (температура окружења +25°C).
- За одржавање/чишћење уређаја за унутрашње примјене користите суву крпцу, без икаквих абразивних средстава или растварача. Избјегавajte контакт течности са електричним дијеловима.
- Наведена снага и свјетлосни мраз се може разликовати за +/-5%.
- Ако имате било које неумоцине везане за инсталацију или коришћење уређаја, обратите се произвођачу или продајном мјесту.
- Актуелне верзије упутстава за употребу електротехничких производа су доступне на веб-страници дистрибутера [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Одговорност произвођача не обухвата недостатке настале zbog неправилне инсталације уређаја супротно упутству, поправке или измјене од стране неовлашћених лица, механичка оштећења и препане из електричне мреже. Произвођач не сноси одговорност за штету и губитке настале zbog неправилне (неуслађене с овим упутством) употребе уређаја. Свака измјена конструкције или техничких спецификација искључује одговорност произвођача. Одговорност произвођача односи се на функционисање уређаја. Промјене параметара узроковане хемијским или физичким процесима (старење, жутило, промјена боје, матирање итд.) не подлијежу рекламацијама.

Производ испуњава захтјеве закондавства Европске уније и уређи које их примjenjuју у државни закон. Више информација доступно је на интернет страници [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) и у изјави о усклађености.

## SR

За правилно коришћење и безбједно деловање инсталације поступајте у складу с упутствима за употребу.

- Увек искључите напајање пре него што почнете с радовима на инсталацији, одржавању или поправци уређаја.
- Радове на инсталацији може да обавља искључиво особље које је за то овлашћено.
- Радови на инсталацији се могу обављати у складу с важећим прописима.
- Немојте дирати елементе под напоном (укључујући и свјетле диоде LED).
- Немојте прикључити lampu на пунај док је под напоном. Прво прикључите lampu на пунај, а тек онда укључите пунај у мрежу.
- Немојте инсталирати уређај на нестабилној или површини подложној климу.
- Различити материјали (подлоге) захтевају различите приболе за причвршћивање. Увек користите тiple и вijke адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Увек јакo заврните вijke за причвршћивање уређаја за површину.
- Немојте прекорачити дозвољене температуре рада. Ако није другачије одређено, уређај може да ради у нормалним uvjetima (температура окружења +25°C).
- Одржавање/чишћење уређаја за унутрашње коришћење изводите помоћу суве крпце, без икаквих абразивних средстава или растварача. Избјегавajte контакт течности с електричним дијеловима.
- Наведена снага и свјетлосни мраз може се разликовати за +/-5%.
- У случају да имате било које неумоцине везане за инсталацију или коришћење уређаја, обратите се произвођачу или продајном мјесту.
- Актуелне верзије упутстава за употребу електротехничких производа су доступне на веб-страници дистрибутера [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Одговорност произвођача не обухвата недостатке настале zbog неправилне инсталације уређаја супротно упутству, поправке или измјене од стране неовлашћених лица, механичка оштећења и препане из електричне мреже. Произвођач не сноси одговорност за штету и губитке настале zbog неправилне (неуслађене с овим упутством) употребе уређаја. Свака измјена конструкције или техничких спецификација искључује одговорност произвођача. Одговорност произвођача односи се на функционисање уређаја. Промјене параметара узроковане хемијским или физичким процесима (старење, жутило, промјена боје, матирање итд.) не подлијежу рекламацијама.

Производ испуњава захтјеве закондавства Европске уније и уређи које их примjenjuју у државни закон. Више информација доступно је на интернет страници [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) и у изјави о усклађености.

## МК

Со цел да се обезбеди правилна употреба и безбедно работење на инсталацијата, следете го упутството за работа.

- Секогаш исклучете го напојувањето пред да почнете со инсталација, одржување или поправки на уредот.
- Инсталацијата може да ја прават само соодветно квалификувани лица.
- Инсталацијата треба да биде извршена во согласност со важечите прописи.
- Да не се допираат елементите под напон (гука и свелечките LED диоди).
- Свелечкото тело не смеа да биде поврзано со напојување под напон. Првин, поврзете го свелечкото тело со напојувањето а потоа со електричен напон.
- Уредот не смеа да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различниот материјали (субстрати) потребни се различни сврзувачки елементи. Секогаш употребувајте завитки и штилки кои се погодни за видот на подлогата.
- Секогаш цврсто затегнете ги завитките што го причврстуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволената температура на работот. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови (температура +25 °C).
- Одржување/чиштење на уредот за ватрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворувачи. Избегнувајте контакт на течноста со електричните делови.
- Дадената моќност и прозачниот флукс можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го производителот или продажното место.
- Теховните верзии на упутството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб страната на дистрибутерот [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Одговорноста на производителот не ги опфаќа дефектите настанати како резултат на неправилна инсталација на уредот спротивно на уптството, поправки или модификации од неовластени лица, механички оштетувања и препанони од електрична мрежа. Производителот не сноси одговорност за оштетувања и загуби кои се резултат на неправилна (несоодветна со ова уптство) употреба на уредот. Било каква модификација на конструкцијата или техниките спецификации ја исклучува одговорноста на производителот. Одговорноста на производителот се однесува на функционирањето на уредот. Промените на параметрите како резултат на хемиски или физички процеси (старење, пожелување, промена на бојата, матирање итн.) не подлежат на рекламации.

Производот ги исполнува барањата на легислативата на Европската Унија и регулативите коишто се имплементирани во националното законодавство. Повеќе информации се достапни на веб-страницата [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) и во изјавата за сообразност.

## MO

În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.

- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, înțelegerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substrat) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeti întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Înțelegerea/curățarea dispozitivului de interior trebuie făcută pe fa realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentelor electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele rezultate din instalarea necorespunzătoare a dispozitivului, contrar instrucțiunilor, reparațiile sau modificările efectuate de persoane neautorizate, deteriorările mecanice și supratensiunile din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificări a construcției sau a specificațiilor tehnice exclud responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) și în declarația de conformitate.





ушын жауап бермейді. Кез келген дизайн модификациясын немесе техниканың сипаттама өндiрушiнiң жауапкершiлiгiн жоққа шығарады. Кепiлдiк шамшын жұмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (есiру, сарғаю, түсiдену, дақ түсiру және т.б.) түзiлiсiн параметрлердегi өзгерiстер кепiлдiкпен қамтылмайды. Өнiмiнiң қызмет ету мерзiмi - 30 000 сағат; Кепiлдiк мерзiмi - 2 жыл Өнiм Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сәйкес келедi, ол энергетикалық таңбалаудың негiзiн белгiлейдi және оны ұлттық заңнамаға бiрiктiредi. ерешелерiн белгiлейдi Өнiм KO TP 004/2011 „Төмен вольтты жабдықтардың қауiпсiздiгi туралы“, KO TP 020/2011 „техникалық құралдардың электромагниттiк үйлесiмдiлiгi“, KO TP 037/2016 „Электротехника және Радиотехника өнiмдерiнде қауiптi заттарды қолдануды шектеу туралы“ талаптарына сәйкес келедi. Толығырақ ақпаратты [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) сайтынан және сәйкестiк туралы мәлiмдемеден табуға болады. Өндiрiлген күнi - қаптамада көрсетiлген. Өндiрушi: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша. Өндiрушiнiң филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай. Өндiрушi ел – Қытай.

## КҮ

Орнотууну тура пайдаланылышын жана коопсуз иштешин камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамаларды аткарыңыз.

- Түзмүктү орнотуу, тейлөө же ондоону баштоодон мурун ар дайым электр кубатынынчүрүңүз.
- Орнотуу тиешелүү квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүшү керек.
- Орнотуу учурдагы эрежелерге ылайык жүргүзүлүшү керек.
- Чычаланган бөлүктөргө (ошондой эле жарык берүүчү диоддорго) тийбейнчиз.
- Шамчырак чычаланган кубат булагына туташтырылбашы керек. Адегенде шамчыракты кубат булагына, андан кийин тармактык кубат булагына туташтырыңыз.
- Түзмүктү туруксуз же титирөө болгон негизге байлаңыз.
- Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдөгү бекиткич элементтерин талап кылат. Ар дайым ошол негиздин түрүнө ылайыкбураамалар менен добулдерден колдонуңуз.
- Түзмүктү бетке бекиткен бураамаларды дайыма бекемденчиз.
- Уруксат берилген иштөө температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкасы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (айлана-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
- Ички пайдалануу учун түзүлүштүн тейлөөсү/тазалоосу абразивдүү каражаттарды же эриткичтерди колдонбостон кургак чүпүркө менен жүргүзүлүшү керек.
- Суюктуктэлектр бөлүктөрүнө тийбешсе керек.
- Бул кубат жана жарык агымы + - 5% өзгөрүшү мүмкүн.
- Түзмүктү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчүгө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.
- Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурдагы версиялары дистрибьютордун [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl)

вeб-сайтында жетиликтүү: Кепилдик шамчырактын ыйгарым укугун берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотудан, аны ондоодон же өзгөртүүдөн улам келип чыккан бузулууларды каптайт. Кепилдик механикалык бузулуулардан жана кубат тармагынын чыгуусунун өйдө-ылдый болгонуунан улам келип чыккан кемчиликтерди каптайт. Шамчыракты туура эмес иштетүүдөн келип чыккан бузулуулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартпайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жокко чыгарат. Кепилдик шамчырактын иштөөсүнө тарайт. Химиялык жана физикалык процесстердин (эскирүү, саргайуу, түстүн өзгөрүшү, күңүрттөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр кепилдик дооматтарына жатпайт. Буюмдун кызмат мөөнөтү - 30 000 саат; Кепилдик 2 жыл

Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык маркерлоо үчүн негиздерди түзүп жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгилеген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине жооп берет. Өнүм ББ TP 004/2011 „Төмөн вольттуу жабдуулардын коопсуздук жөнүндө“, „ББ TP 020/2011 „техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги“, ББ TP 037/2016 „Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кеңири маалыматты [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.

Өндүрүлгөн күнү - таңакта көрсөтүлгөн. Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша. Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай. Өндүрүшү өлкө - Қытай.

## ТГ

Дастури истифодабаруына рияо кунед, то боварй хосил кунед, ки шумо системома ба таври дурут ба ону мекбаера ва он бекатар коу мекунад.

- Хамеша дар хотир доред, ки кабл аз насб, нигохдорй ё таъмири дасттох таъминоти баркиро катъ кунед.
- Насбкунъ танх аз чоңибн кормандони баркдоридор анчом дода мешавад.
- Насбкунъ болх мувофиқи қидақхон қончили амакуландор анчом дода шавад.
- Ба қисмқх чараённ баркдошта даст нарасонед (аз чумла LED-хх хангоми фазол буданашон).
- Хеҳ гоҳ тиргабро аз чоңибн таъминоти чараённ баркдошта пайшав накунад. Аввалан, тиргабро ба ноқили таъминот ва сипас ноқили таъминоти ба шабна пайшав кунед.
- Хеҳ гоҳ дастдохро дар мулоки ноустовур ё ба ларзиш хассос насб накунад.
- Маводқх (асосқх) похлониш намудоху гуногуни мустаҳкаммуниро талаб мекунанд. Хамеша аз винтх ва болтхн печдори дугарафнн мувофиқ барои ҳамин намуди пойгоҳ истифода баред.
- Болтхоро, ки дастдохро ба пойгоҳ васл мекунанд, хамеша сахт маҳкам кунед.

Ҳарорати оҳизатдодашудан қориро афзун накунад. Агар тартиби дигаре пешбинй нашуда бошад, дасттохи мазкур барои қорини дар шароити муқаррарй (ҳарорати муҳити зист 25°С) мутобиқ қарда шудааст.

- Барои тоза нигоҳ доштан асбобҳи барои истифодадои дохили бино пешбинйшуда аз матои хуш истифода баред. Агар моддаҳои абразивий ё халқундадохоро истифода набаред. Ҳар гуна тамоси байни қисмиқх моёв ва барқро пешгирй намоед.
- Рейтинги қувваи ғарлошдан ва арзиши чараённ рушойи метавонад аз 3 - 5% фарқ кунад.
- Агар даст насб кунед ва истифода бурдани дасттох шубҳа дошта бошед, бо истеҳсолкунанда ё фурӯшқчи қанаа тамос гирид.
- Версияқх навтариин дастдухори қорбар онди истифодадои таққизоти электротехниқй дар сомонн дистрибутор дастрас мебошанд: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Маъсулияти истеҳсолкунанда қамбуудухоро, ки дар натиҷаи насб наодурусти дасттох хилофи дастурамал, таъмир ё тағйироти шахсонн беиҷозат, зарари механиқнй ва баландашынн шиддати шабақан барқй ба вуҷуд омаданд, дар бар намегирад. Истеҳсолкунанда барои зарари талафоти, ки аз истифодаи наодруст (мувофиқи ин дастурамал набуда) ба вуҷуд омаданд, ҷаъбонар нест. Ҳар гуна тағйирот дар тарҳ ё ҳусунянтоҳ техниқи маъсулияти истеҳсолкунандаро истисно мекунанд. Маъсулияти истеҳсолкунанда бар қар дасттох дахл дорад. Тағироти параметрҳо, ки дар натиҷаи равандхон қиммёёв ё физий (қўқушавй, зардавй, тағйири ранг, ҷиравшавй ва ғ.) ба амал омаданд, ба даъвоқхи нақолати дохил намешаванд.

Маъсулиоти мазкур ба талаботе, ки аз санадоху қонунгузории

Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз чумла ба танзими Парлумони Аврупо ҳаҷорчуби тамгагузории энергия ва муқаррароти ба қонунгузории миллий ворид намудани он мувофиқат мекунанд. Шумо тафсилоти бештаро дар бораи он дар сомонн [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) ва дар эълонияхон мутобиқат пайдо хоҳед қард."

## ТК

Ulgany dogry isledýändigirize göt ýetirmek üçin ulanyly gollanmasyna eýerliň we howpsuz işlemegi üçin

- Gurnamadan, saklamazdan ýa-da bejermezden ozal elymdama elektrik toguny ýapmaga ýatdan çykarmaz.
- Gurnamak diňe degişli ygtyýarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
- Gurnamak hereket edýän kanuny kadamlary laýyklykda amala asyrylmalydyr.
- Janly bölökleri degmäň (işledilende LED-ler degişli).
- Gysyjy gurluşyň hyg wagt janly ýiymtindirişy kabeli bilen birikdirmäň. Ilki bilen, enjamy ýiymtindirişy kabele birikdirmäň, sufura ýiymtindirişy kabeli set bilen birikdirmäň.
- Enjamyň hyg wagt domuzasy üstde ýa-da titremäň sezewaz bolan üstde gurnamaň.
- Dürlü materiallar (easalar) dürlü gysyjylary talap edýär. Elmydama berlen easaýny görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanylň.
- Enjamy, ony düýbüne berkidýän boltlary elmydama çekdirmäň.
- Rugsat berilýän iş temperaturalaryndan ýokary gcmäň. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlegmege laýyklanlydy (dasky gursawyň temperaturasy +25°C).
- Içerki işler üçin niýetlenen enjamlary arassa saklamak üçin gury mata ulanylň. Işji maddalar ýa-da erginlerň hyg birini ulanmazaň. Suwuk we elektrik bölökleriniň arasynda galtaşmalaryň öňüni alyň.
- Görkezilen güýç derejesi we ýagtylyk akymynyň bahasy +/- 5% ýygňap biler.
- Enjamy gurnamak ýa-da ulanmak barada şübhelenýän gollaryňy, öndürjini ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.
- Elektro-tehnikni enjamlary ulanmak boýunca ulanyly gollanmalarynyň häzirkî zaman wersiýalaryny paýlalyjynyň internet sahabynda: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) tapyp bilersiňiz.

Öndürjiniň jogapkärçiligi, gurnama görkezmesine laýyk bolmadyk enjam gurnamasy, rugsat berilmedik adamlar tarapyndan abatlafyly ýa-da üýtgetme işleri, mehaniki zeperler we elektrik ulgamyndan gelip çykýan ýaşa napryazneni sebäpli dörän kemçilikleri öz içine almagynda. Öndürjini, enjamyň nädogry (bu görkezme bilen gabat gelmeýän) ulanmagymy netijesinde ýüze çykan we ýitgiler üçin jogapkärçilik çekmeýer. Dürli gurluş ýa-da tehnikni aýratynlyk üýtgetmeleri öndürjiniň jogapkärçiligin aradan aýyrýar. Öndürjiniň jogapkärçiligi enjamyň işleýşine degişlidir. Himiki ýa-da fiziki hadysalar (garrylyk, sharymyk reňk alma, reňk üýtgemegi, matlaşma we ş.m.) netijesinde ýüze çykan parametir üýtgemeleri kepillik talaplaryna girmeyär.

Himiki ýa-da fiziki proseslerň netijesinde ýüze çykýan parametrieriň üýtgedilmege (garramak, slyrkamak, reňkleme, jübütleme we ş.m.) kepillik talaplaryna tabyn dälidir. Bu öňüm, Yewropa Bileleşiginiň Kanun çykaryjy hökümetiniň kanunlaryny ulanmagyna, esasananam Yewropa Parlamentiniň düzgünnamasy energiya kadamlaryny ulany çarçuwany kesgitleýän we milli kanunlaryga çegirmek üçin düzgünlerine laýyk gelýär. Bu barada [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) salgysynda we laýyklyk beýjannamalarynda has giňişleýän maglumat alarsyňyz."

## UZ

Tizimni to'g'ri ishlatishigizga va u xavfsiz ishlagisha ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling

- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
- O'rnatish qadri tegishli ruqsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
- O'rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqlar) tegmang.
- Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelega ulanmang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelega ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
- Jihozni hech qachon notekis yoki tebranlashlarga moyil asoslarga o'rmatmang.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihaz normal sharoitda ishlagisha mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
- Bino ichida foydalanish mo'ljallangan jihazlarni tozalash uchun quuruq matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtaisida kontakt bo'lishining oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining oylmaty +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozni o'rnatish yoki ishlatishga shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo

do'koniga murojaat qiling.

- Elektrotehnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl).

Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning qo'llanmaga mos kelmaydigan tarzda o'rnatilishi, ruxsatsiz shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki o'zgartirish, mexanik shikastlanishlar hamda elektr tarmog'idagi kuchlanish o'zgarishlari natijasida yuzaga kelgan nosozliklarni o'z ichiga olmaydi. Ishlab chiqaruvchi qurilmaning noto'g'ri (ushbu qo'llanma bilan mos kelmaydigan) ishlatilishi natijasida kelib chiqqan zarar va yo'qotishlar uchun javobgar emas. Har qanday konstruktiv yoki texnik o'zgarish ishlab chiqaruvchining javobgarligini istisno qiladi. Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning ishlashiga tegishlidir. Kimyoviy yoki jismoniy jarayonlar (qarish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, xiralashish va hokazo) natijasida yuzaga kelgan parametr o'zgarishlari kafolat da'volariga asos bo'lmaydi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda [www.gtv.com.pl](http://www.gtv.com.pl) saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz."